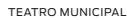


CUERTAS VILADO CONDE

25º Festival
Internacional
de Cinema
/ 1993-2017

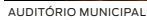




O Teatro Municipal é a imponente casa do Festival que resulta da recuperação do antigo Cine-Teatro Neiva. O edifício tem duas salas de cinema (Sala 1 com 500 lugares, e Sala 2 com 120 lugares), para apresentação de grande parte do programa, Bilheteira, Secretariado, a Loja do festival, o Bar, espaço Curtinhas, entre outros.



A Solar apresenta “Terra”, uma exposição coletiva composta por uma nova geração de criadores portugueses: Gabriel Abrantes, Priscila Fernandes, Pedro Neves Marques, Joana Pimenta, Lúcia Prancha, Francisco Queimadela e Mariana Caló. De 8 de julho a 17 de setembro. A entrada é livre.



O Curtas regressa ao Auditório Municipal, o local onde se realizaram as primeiras 18 edições do festival, com sessões de cinema, concertos e atividades, e ainda uma exposição fotográfica comemorativa dos 25 anos.

1
SANTANA HOTEL & SPA
Monte Santana · Azurara
4480-188 Vila do Conde
T 252 640460
recepcao@santanahotel.pt
www.santanahotel.pt

2
HOTEL BRAZÃO
Av. Dr. João Canavarro
4480-668 Vila do Conde
T 252 642016
geral@hotelbrazao.pt
www.hotelbrazao.pt

3
RESTAURANTE S. JOÃO
Av. Brasil, 582
T 252 631275 · 91 4131447

4
RAMON
Rua 5 de Outubro, 178
T 252 631334

5
PRAÇA VELHA
Largo Antero de Quental, 33
T 252 612121

6
REPÚBLICA
Praça da República, 83
T 252 696373 · 91 1943370

7
POSTA DO CONDE
Av. Júlio Graça, 160
T 252 696255

COMO CHEGAR A VILA DO CONDE
De Metro
 Linha B (vermelha), até à estação de Sta. Clara – preferencialmente – ou Vila do Conde (o serviço expresso não pára em Sta. Clara)
De automóvel
 A28 (Porto – Viana do Castelo) / Saída Vila do Conde / Existem também vários serviços de autocarro com paragem em Vila do Conde

www.curtas.pt
facebook.com/curtasviladoconde
twitter.com/curtasvc
youtube.com/curtasviladoconde
instagram.com/curtasviladoconde

Sessões de cinema
Menores de 16 anos, 2,00€
Maiores de 16 anos, 3,50€
Workshops Curtinhas 5,00€
(ver informações detalhadas na
página 7)
Sessões para escolas e instituições,
consulte-nos para informações e
reserva antecipada:
10 a 14 de julho
animar@curtas.pt
T 252 646516

25 ANOS A CELEBRAR O FUTURO

Para qualquer festival de cinema, quer seja português ou estrangeiro, cumprir um quarto de século de programação sem interrupções é facto assinalável. Durante estes vinte e cinco anos, o Curtas Vila do Conde procurou divulgar e promover o cinema contemporâneo, mostrá-lo e discuti-lo durante a mais cinéfila das semanas da beira-mar. Já não temos conta das sessões, dos realizadores, das noites ou dos espectadores que passaram por cá, mas sabemos que foram imensos e das mais diversas proveniências. Acreditamos que ajudamos a antecipar o futuro do cinema, mostrando as suas diversas facetas ou mesmo as suas contradições: novos espaços, novos formatos, novas experiências. É também por causa dessa diversidade que o programa do 25º Curtas Vila do Conde olha para trás e para a frente, procurando fundir o passado com o futuro.

Como não podia deixar de ser, esta edição reflete a história do festival, a partir de múltiplos olhares, com uma carta branca e um livro partilhados por vinte e cinco individualidades que atuam em diversas áreas artísticas e culturais (serão nove sessões com filmes “clássicos” do festival). Também imergimos na história ao reabrir o Auditório Municipal de Vila do Conde, a casa do festival entre 1993 e 2008, para aí oferecer concertos, sessões de cinema e uma exposição fotográfica retrospectiva de realizadores portugueses. Mas, ao mesmo tempo, o Curtas olha para o futuro, voltando a imaginar uma programação de risco, com filmes-concerto, as suas diversas competições, o Curtinhas para os mais novos, e uma retrospectiva In Focus do cineasta francês F.J. Ossang, um radical livre. Mais uma vez, o Curtas promove a muito aguardada secção Stereo, onde a música se funde com o cinema, misturando duas artes centrais

do tempo contemporâneo. Este ano, o festival recebe espetáculos de Mão Morta, Capitão Fausto, Pega Monstro, Evols, Chassol e Atlantic Coast Orchestra. É um conjunto impressionante de músicos e bandas que se propõem trabalhar com imagens em movimento. Para começar, a Atlantic Coast Orchestra, liderada pelo maestro Luis Clemente, vai interpretar, ao vivo, uma banda sonora escrita pelo compositor Andrew E. Simpson para o clássico mudo de Buster Keaton, The General. O francês Chassol estreia-se em Portugal com um surpreendente espetáculo audiovisual onde vai apresentar um dos seus mais recentes projetos, *Big Sun*. O seu concerto será um espetáculo multissensorial e uma oportunidade única para testemunhar o génio musical do francês. Os portugueses Mão Morta e Capitão Fausto irão apresentar álbuns acompanhados de espetáculos visuais. No caso de Mão Morta é também momento de celebração: assinalam o 25º aniversário de *Mutantes S21*, um mítico álbum que tocarão na íntegra. Os Capitão Fausto exibem, em simultâneo ao concerto, o documentário *Pontas Soltas*, sobre a produção do último álbum. Finalmente, o Auditório Municipal abrirá para concertos das bandas Evols e Pega Monstro que nos mostram os seus novos álbuns. Como o Curtas já habituou, trata-se de uma escolha musical diversificada e entusiasmante.

Para celebrar o cinema e o seu futuro, programamos uma retrospectiva integral do realizador francês F.J. Ossang. Músico, escritor, editor e poeta, o cineasta é um radical livre, praticando, com o seu cinema, um estilo particular, partindo do mundo pós-apocalíptico de ficção científica para se aproximar do *punk* e do *film noir*. É o regresso de Ossang a Vila do Conde, por onde já passaram várias das suas curtas e onde foi premiado com *Vladivostok*,

em 2009. Será, certamente, uma descoberta de uma obra particular e que mantém uma especial relação com Portugal.

A exposição que se inaugura na Solar - Galeria de Arte Cinemática representa uma abertura a uma nova geração de artistas que procuram estabelecer, a partir de diversas perspetivas, uma reflexão sobre a Terra, em seis instalações *site-specific*. Estarão representados nesta exposição: Gabriel Abrantes e Ben Rivers, Priscila Fernandes, Pedro Neves Marques, Joana Pimenta, Lúcia Prancha, Mariana Caló e Francisco Queimadela. Também em 2017, regressa a secção Da Curta à Longa, que mostra longas-metragens de autores que já passaram pelo Curtas. Este ano, temos uma seleção de luxo: Kelly Reichardt (In Focus 2014), Aki Kaurismäki (retrospectiva em 1994), Sandro Aguilar (um dos autores portugueses mais representados no festival), e Abbas Kiarostami (retrospectiva em 1995).

Claro que o festival continuará a ter como polo centralizador as suas diversas competições. Na competição internacional, programamos uma seleção dos melhores filmes de formato curto, procurando sentir o pulsar de um mundo em permanente contradição; na competição nacional, voltamos a selecionar um conjunto de curtas-metragens portuguesas que surpreendem pela persistência e diversidade de olhares, tanto de cineastas consagrados como de realizadores emergentes; na competição experimental, procuramos assumir o risco de experimentar aquilo que é diferente, que desafia as nossas perceções sobre o cinema: este conjunto de filmes mostra, de facto, caminhos insólitos e provocadores; na competição de vídeos musicais, continuamos a celebrar o formato, numa sessão com trabalhos surpreendentes

de artistas portugueses; na competição Take One!, voltamos a evidenciar a diversidade dos cineastas que todos os anos produzem cinema a partir da academia; finalmente, na competição Curtinhas, arriscamos a mostrar como o cinema para crianças pode ter um modelo diferente e surpreendente.

O Curtas Vila do Conde voltará com as habituais oficinas para crianças e com o espaço infantil (onde os pais podem deixar as crianças enquanto vão às sessões). Continuará a promover encontros e debates com realizadores, workshops e até “ciné-conversas”, mostrando que é possível pensar e refletir sobre o cinema. Também por isso, este ano apresentamos a 2ª edição do Workshop de Crítica de Cinema, em que um conjunto de formandos estará em processo de formação em crítica de cinema ao mesmo tempo que participa em masterclasses com conceituados jornalistas, críticos, programadores e realizadores nacionais e internacionais.

Um quarto de século depois, continuamos com a mesma energia que, em 1993, nos permitiu pensar e inventar um festival de “curtas-metragens”. Queremos, este ano, de forma especial, celebrar mais esta efeméride com o nosso público de sempre e com os novos cinéfilos que todos os anos se juntam a esta família. Para o nosso público, apresentamos uma programação com múltiplas ofertas, para todos os gostos e idades. De 8 a 16 de julho, todos os caminhos do cinema vão dar a Vila do Conde.

TERRA EXPOSIÇÃO

Solar, Galeria de Arte Cinemática

08.07 – 17.09.2017

ABERTURA

8 de julho, sábado, 17:00

A decorrer em simultâneo à 25ª edição do Curtas Vila e prolongando-se até setembro, esta exposição coletiva integra seis instalações *site-specific*, desenvolvidas a partir de filmes mas não passando obrigatoriamente pela sua projeção.

O tema sob o qual se agrega o conjunto de instalações, para além da óbvia conotação com questões ambientais, refere-se sobretudo à imersão local, na nossa terra, das imagens do mundo sobre as quais estes artistas e realizadores se debruçam. Transparece, conceptualmente, uma transposição de escala, de lugar e de tempo, tal como a vontade de trabalhar ora o espaço da sala de cinema, ora o da galeria de arte. Uma oportunidade para evidenciar a qualidade da obra de uma nova geração que, para além do reconhecimento nacional, alcança já alguma notoriedade internacional, tanto no panorama do cinema como no das artes plásticas.

Cada obra é construída refletindo sobre o lugar, primeiro o da sua terra de

origem, onde foi imaginada, filmada, construída e, depois, na terra para onde viaja e onde pára, pelo menos por breves meses, habitando um espaço com marcas ora de uma história passada, ora de uma ocupação recente, a do historial de exposições. Neste sentido, as instalações partem de pontos específicos do planeta, muitas vezes longínquos, que trazem a um local específico onde se consumam num todo que forma a TERRA, contribuindo para uma ideia complexa formada a partir de elementos simples, talvez dispersos, mas que se agregam para formar um novo espaço de significação.

Obras em exposição

O CORCUNDA

Gabriel Abrantes e Ben Rivers, Portugal, 2016, vídeo, 28', *loop*



UM CAMPO DE AVIAÇÃO

A partir do conto *O Corcunda das Mil e Uma Noites*, os realizadores criaram uma distopia futurista, um filme que aqui é apresentado como instalação vídeo. Dalaya.com, uma empresa onnipotente, força os seus empregados a participar em programas de reintegração emocional simulando outras épocas e géneros cinematográficos.

DE NOITE TODOS OS GATOS SÃO PARDOS

Priscila Fernandes, Portugal/Holanda, 2017, *audio play*

Uma obra inédita, produzida para a Solar, baseada na utopia medieval do País da Cocanha – um lugar de comida abundante, tempo ameno e onde o trabalho é desnecessário. A artista transporta esse imaginário para a atualidade, um parque numa cidade, de noite, e uma multidão de gente que circula em seu redor sem nunca encontrar a entrada.

APRENDER A VIVER COM O INIMIGO?

Pedro Neves Marques, Portugal, 2017, vídeo, 9'35, *loop*

Uma instalação vídeo produzida muito recentemente a partir de imagens rodadas na paisagem transformada pela agricultura de monocultura do Rio Grande do Sul, Brasil, e de questões retiradas de um diário do realizador: que espécie de vida são estas sementes transgênicas? E o que significa aprender a viver com o inimigo?

UM CAMPO DE AVIAÇÃO

Joana Pimenta, Portugal/USA, 2016, vídeo, 14', *loop*

Um campo de aviação num subúrbio desconhecido. O lago debaixo da cidade queima as ruas. As montanhas atiram rocha para os jardins. Na cratera de um vulcão, uma cidade modelo é levantada e se dissolve. Duas pessoas encontram-se neste lugar, separadas por cinquenta anos.

TOMANDO-LHE A MÃO FIZ COM QUE SEUS DEDINHOS ROÇASSEM OS ATALHOS DA MINHA GERINGONÇA, E DEPOIS SE MOLHASSEM DENTRO DO QUE ELA DIZ DOCE ESCULTURA 2017

Lúcia Prancha, Portugal, Holanda, 2017, instalação

Três esculturas que exploram o tempo morto no atelier, uma série de desenhos gerados pelo tédio de quando se aguardam exportações vídeo morosas.

SLEEPWORKERS

Lúcia Prancha, Portugal/Holanda, 2017, vídeo, 14'18", *loop*

Um retrato em vídeo de alguns dos artistas em residência e trabalhadores da Jan Van Eyck Academie, em sono profundo. Entre o vapor, os seus pensamentos flutuam durante uma noite.

POSTERS FOR THE TRUE SENTIMENTAL BITCH

Lúcia Prancha, Portugal/Holanda, 2017, instalação

Posters para o vídeo *The True Sentimental Bitch* (2016), com as dimensões de 87 x 197 cm cada um, o que corresponde ao tamanho de um colchão.

EFEITO ORLA

Mariana Caló e Francisco Queimadela, Portugal, 2017, instalação vídeo de 2 canais, 14'40", *loop*

Atraídos pelo imaginário coletivo em torno da figura do lince ibérico, o casal de artistas viajou pelas imediações da Serra da Malcata, por terras que assistiram ao seu desaparecimento nas últimas décadas. Nesta instalação, composta por duas projeções síncronas e justapostas, procuraram estabelecer uma relação constante entre a verticalidade e a gravidade, o céu e a terra, entre micro e macro escalas, induzindo estados que oscilam entre a vontade de contemplação e um estado de alerta - um sentimento de emergência que associaram ao desaparecimento do lince.



L'AFFAIRE DES DIVISIONS MORITURI

F.J. OSSANG

Um cineasta livre

Cineasta francês, F. J. Ossang é um artista prolífico: escritor, editor, poeta e músico, colecionando uma atividade que já concretizou cerca de vinte livros e uma banda de música, os MKB (Messagers Killers Boys). A sua atividade cinematográfica tem sido mais esparsa, mas ainda assim essencial para compreender o comprometimento artístico de Ossang, cuja carreira tem sido marcada por uma atitude eminentemente *punk*, provocando o *establishment* artístico. Este é um regresso do cineasta ao Curtas Vila do Conde, por onde já passou com três curtas-metragens, tendo mesmo vencido a competição experimental com *Vladivostok*, em 2009.

Passando a infância na zona de Cantal, Ossang viveu os anos 70 em Toulouse, num tempo marcado por uma intensa atividade editorial, nomeadamente na revista literária *Cée* (1977-1979, coeditada com Christian Bourgois) e na editora *Cééditions*, responsável pela edição de autores como Stanislas Rodanski, Claude Pélieu ou Robert Cordier. Nos anos 80, muda-se para Paris, onde estuda no prestigiado e histórico IDHEC, a escola internacional de cinema onde realizará duas curtas-metragens e a sua primeira longa.

O seu trabalho inicial é, desde logo, marcado por várias inspirações literárias e políticas, como os situacionistas, William S. Burroughs, Céline. A sua banda, os MKB, é também resultado de uma fusão do punk e da música industrial, autodenominando o seu estilo de *Noise 'N'Roll*. Esta mistura de influências perpassa também pelos seus filmes recheados de um estilo particular, partindo do mundo pós-apocalíptico de ficção científica para se aproximar do *punk* e do *film noir*. O filme mudo e as formas expressionistas são também uma força fundamental.

Por ter um estilo tão idiossincrático, Ossang tem uma carreira irregular, marcada pelos longos períodos de abstinência fílmica. *Dharma Guns*, de 2010, é o filme que precede *9 Doigts*, a sua obra mais recente, ainda por estrear. Como curiosidade, Ossang tem uma ligação fraterna com Portugal, onde filmou duas longas-metragens (mais especificamente nos Açores) e tem trabalhado com vários atores e técnicos portugueses. *Docteur Chance*, por exemplo, tem como protagonista Pedro Hestnes, o icónico rosto do cinema português, que contracenava com Marisa Paredes (o filme tem também a participação de Joe Strummer, vocalista dos The Clash). No Curtas Vila do Conde, apresentar-se-á uma retrospectiva integral que permitirá conhecer um dos mais secretos cineastas contemporâneos.



F. J. OSSANG



MANUEL MOZOS E JORGE QUINTELA

CURTAS 25 ANOS

Um livro,
uma exposição
e uma carta branca

Chegar aos vinte e cinco anos é um feito significativo, que mostra como conseguimos reinventar-nos ao longo desse tempo. Isso só foi possível porque o festival sempre assumiu uma aposta de risco no futuro, procurando dar a ver o melhor do cinema contemporâneo. Programar um festival assim, na vertigem da experimentação e daquilo que é novo, é sempre uma aventura que só foi possível ultrapassar através de um intenso diálogo com o público, abrindo novas janelas de possibilidades. Por isso, este ano estamos em festa.

Para comemorar, este ano temos várias atividades celebratórias. Começamos com um livro, Curtas Vila do Conde: 25 anos, 25 histórias, composto por 25 textos escritos por diversas personalidades (críticos de cinema, músicos, realizadores, escritores, etc.) que passaram por Vila do Conde. Estes textos revelam a pequena história do Curtas, aquela que foi contada apenas aos ouvidos de alguns. São memórias de muitos episódios de quem esteve por dentro do festival. Participam no livro: José Miguel Gaspar (jornalista); Marcos Cruz (jornalista), Pedro Marta

Santos (escritor e jornalista); João Lopes (crítico de cinema); Valter Hugo Mãe (escritor); Manuela Azevedo (Clã); Eduardo Brito (argumentista, realizador e fotógrafo); Francisco Ferreira (crítico de cinema); Inês Meneses (jornalista); Inês Nadaís (jornalista); Jorge Mourinha (jornalista); João Faria (designer); Ricardo Alexandre (jornalista); Rodrigo Affreixo (jornalista); Pedro Paixão (escritor); Sabrina Marques (crítica de cinema); Adolfo Luxúria Canibal (Mão Morta); Cláudia Marques Santos (jornalista); Miguel Gomes (realizador); Paulo Furtado

(The Legendary Tigerman); Rui Poças (diretor de fotografia); Tiago Alves (jornalista); Daniel Ribas (crítico e programador de cinema); António Rodrigues (programador de cinema) e José Vieira Mendes (jornalista). O livro também inclui um texto-memória a partir de entrevistas com os atuais e ex-diretores do Curtas, escrito por Sérgio C. Andrade.

Os textos do livro são confidências e memórias que se cruzam com a vivência dos seus autores em Vila do Conde enquanto convidados e participantes das edições passadas do festival. Algumas dessas recordações evocam o Auditório Municipal, o local que acolheu as primeiras 18 edições do Curtas Vila do Conde e onde o festival regressa, em 2017, com sessões especiais, concertos e performances. Outro dos grandes destaques desta celebração passa pela exposição fotográfica *A Glória de Fazer Cinema em Portugal*, patente também no Auditório, e que retrata um conjunto de realizadores portugueses e outras personalidades do cinema, representadas no festival e em Vila do Conde, em homenagem ao cinema português.

Em complemento ao lançamento do livro, os 25 autores da publicação foram convidados a escolher um filme, exibido numa das 24 edições anteriores do Curtas Vila do Conde, para uma extensa carta branca (ver o programa de cada uma das sessões ao longo deste jornal). Estas escolhas serão distribuídas em várias sessões de cinema que vão exibir obras de cineastas incontornáveis como Manoel de Oliveira, Federico Fellini, Jean-Luc Godard, Maya Deren, Artavazd Pelechian, Chris Marker, Hal Hartley, Miguel Gomes, Matthias Müller, Tim Burton, Man Ray, Gus Van Sant e João Pedro Rodrigues, entre muitos outros.

VÊ O MUNDO COM OUTROS OLHOS

O **MUNDO** ESTÁ A MUDAR. LEVANTAM-SE MUROS, EXTREMAM-SE POSIÇÕES E BATE-SE A PORTA À **TOLERÂNCIA**. NUM TEMPO EM QUE TODOS JULGAM ESTAR CERTOS E NINGUÉM CRÊ ESTAR ERRADO, APRENDE A VER O MUNDO COM OUTROS OLHOS. POR CADA FRONTEIRA FECHADA, ABRE UM **LIVRO**. POR CADA VERDADE ESCONDIDA, VÊ UM **FILME**. POR CADA VOZ SILENCIADA, PÕE A **MÚSICA** NAS ALTURAS. SOMA À TUA AS VISÕES DE GRANDES **ARTISTAS**. DOS REBELDES QUE FAZEM DA **IMAGINAÇÃO** A SUA MAIOR ARMA E QUE ENCONTRAM NA ARTE A MAIS PURA FORMA DE **LIBERDADE**. PORQUE PARA DESLIGAR O ÓDIO E OPRECONCEITO, É PRECISO LIGAR NOVOS PONTOS DE VISTA. E SE QUERES TORNAR O MUNDO NUM LUGAR MELHOR, COMEÇA A VÊ-LO COM OUTROS **OLHOS**.

Manifesto de Cultura



COMPETIÇÃO NACIONAL

Ano após ano, a Competição Nacional vai-se consolidando como uma das secções mais concorridas pelo público do Curtas. Mas também é muito aguardada pela crítica especializada, que a vê como o mais significativo barómetro da produção de curtas-metragens que se vai fazendo em Portugal. A seleção de 2017 da Competição Nacional volta a destacar a singularidade e a diversidade do cinema português, desde a animação ao documentário, passando pela ficção e pelo experimental. Pelo Teatro Municipal de Vila do Conde terão estreia nacional os últimos trabalhos de João Salaviza, Gabriel Abrantes, Salomé Lamas, Carlos Conceição e João Pedro Rodrigues, presenças já habituais no Curtas e autores internacionalmente premiados e reconhecidos, mas também um conjunto de nomes promissores que se vão afirmando no campo da curta-metragem portuguesa.



ALTAS CIDADES DE OSSADAS

Take One!

A competição de filmes de escola do Curtas tem conquistado cada vez mais a atenção e a curiosidade dos espectadores, ao selecionar os trabalhos mais interessantes que jovens realizadores portugueses vão fazendo em diversas escolas de cinema do país e no estrangeiro. Foi nesta secção que o Curtas revelou ao país diversos nomes então ainda desconhecidos, como João Salaviza (Palma de Ouro em Cannes e Urso de Ouro em Berlim), Leonor Teles (Urso de Ouro em Berlim), Salomé Lamas (selecionada para Berlim, FID Marseille, DocLisboa, Cinéma du Reel) ou Pedro Peralta (selecionado para a Semaine de la Critique de Cannes), entre outros. Como é habitual, para além dos filmes, o programa Take One! também integra diversas atividades, desde masterclasses e debates (com a presença da crítica e programadora Nicole Brenez e dos artistas João Tabarra e Filipa César, entre outros), a segunda edição do Workshop de Crítica de Cinema e uma apresentação dos trabalhos recentes de alunos da ESMAD e da FBAUP.



ENTROPIA

6 C U R T A S V I L A D O C O N D E F E S T I V A L I N T E R N A C I O N A L D E C I N E M A 8 - 1 6 J U L H O 2 0 1 7

Sábado 8

15:00 Sala Dois

Panorama Europeu – Bélgica (Brussels ISFF)

Duração da sessão: 72' · V.O. Leg. Inglês

THE BLOODY OLIVE

Vincent Bal · Bélgica · 1996 · FIC · 10'

DIMANCHES

Valéry Rosier · Bélgica · 2011 · FIC · 16'

LE PLOMBIER

Méryl Fortunat-Rossi, Xavier Seron · Bélgica/França · 2016 · FIC · 15'

SCRATCH

Anthony Van Roosendael · Bélgica · 2016 · FIC · 11'

SUR ELISE

Stefano Ridolfi · Bélgica · 2016 · FIC/ANI · 6'

WALKING ON THE WILD SIDE

Fiona Gordon, Dominique Abel · Bélgica · 2000 · FIC · 13'

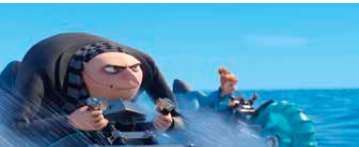
15:30 Sala Um

Abertura Curtinhas

GRU - O MALDISPOSTO 3

Kyle Balda, Pierre Coffin · EUA · 2017 · ANI · 96'

Para começar em grande, o Curtinhas apresenta, como filme de abertura, o terceiro filme da saga de Gru, mais conhecido como o maldisposto. Nesta nova aventura, Balthazar Bratt, um ex-ator infantil que cresceu obcecado com a personagem que interpretou nos anos 80, revela-se como um dos mais formidáveis inimigos de Gru até hoje. Um filme divertido para ver com toda a família!



GRU - O MALDISPOSTO 3

17:00 Sala Dois

Curtinhas M9

Duração da sessão: 71'

ETNOFOBIA

Joan Zhonga · Grécia/Albânia · 2016 · ANI · 14'

BICHINHOS DO LIXO

Peter Stanley-Ward · Reino Unido · 2016 · FIC · 15'

CHIKA, O CÃO NO GUETO

Sandra Schießl · Alemanha · 2016 · ANI · 16'

CANTA

Kristof Deak · Hungria · 2016 · FIC · 25'

17:00 Solar

Inauguração da Exposição Terra

Esta exposição junta diversos artistas de uma nova geração: Gabriel Abrantes e Ben Rivers, Priscila Fernandes, Pedro Neves Marques, Joana Pimenta, Lúcia Prancha, Mariana Caló e Francisco Queimadela.

Ver programa detalhado na página 3.

18:30 Sala Um

Sessão de Abertura Oficial Da Curta à Longa

O OUTRO LADO DA ESPERANÇA

Aki Kaurismäki · Finlândia/Alemanha · FIC · 2017 · 98'



O OUTRO LADO DA ESPERANÇA

Regresso do mais português dos cineastas finlandeses, com um novo filme da sua trilogia dos portos. *O Outro Lado da Esperança*, estreado em Berlim, conta duas histórias que, por um acaso, se intersectam. A primeira é a de Khaled, um jovem refugiado sírio que perdeu praticamente toda a sua família. Quase por acidente, ele chega a Helsínquia como passageiro clandestino à procura de asilo. Wikström, o outro protagonista, é um antigo vendedor que muda a sua vida e se torna jogador de póquer. Com o dinheiro que ganha, compra um restaurante sem viabilidade numa rua obscura da mesma cidade.

18:30 Sala Dois

Short Matters! 1

Duração da sessão: 85' · V.O. Leg. Inglês

Short Matters! é uma mostra de curtas-metragens da European Film Academy que apresenta as curtas-metragens nomeadas para os European Film Awards, em 2017, num conjunto de festivais de cinema dentro e fora da Europa (entre os quais estão Veneza, Berlim, Tampere, Locarno,

Roterdão, Cork ou o Curtas Vila do Conde). Esta mostra está dividida em três sessões.

EDMOND

Nina Gantz · Reino Unido · 2015 · ANI · 9'

EL ADIOS

Clara Roquet · Espanha · 2015 · FIC · 15'

A MAN RETURNED

Mahdi Fleifel · Líbano/Dinamarca/Holanda · 2015 · DOC · 30'

LIMBO

Konstantina Kotzamani · Grécia/França · 2016 · FIC · 31'

20:00 Sala Dois

Short Matters! 2

Duração da sessão: 100' · V.O. Leg. Inglês

AMALIMBO

Juan Pablo Libossart · Suécia/Estónia · 2016 · ANI · 15'

HOME

Daniel Mulloy · Kosovo/Reino Unido · 2016 · FIC · 20'

TOUT LE MONDE AIME LE BORD DE LA MER

Keina Espiñeira · Espanha · 2016 · EXP · 17'

LE MUR

Samuel Lampaert · Bélgica · 2015 · FIC · 8'

L'IMMENSE RETOUR (ROMANCE)

Manon Coubia · Bélgica/França · 2016 · FIC · 14'

YO NO SOY DE AQUI

Giedre Zickyte, Maite Alberdi · Chile/Dinamarca/Lituânia · 2015 · DOC · 26'

21:45 Sala Um

Stereo Filme-concerto

ATLANTIC COAST ORCHESTRA

PAMPLINAS MAQUINISTA

Buster Keaton, Clyde Bruckman · EUA · 1926 · FIC · 79'



PAMPLINAS MAQUINISTA

Os talentosos músicos da Atlantic Coast Orchestra, dirigidos pelo maestro Luis Clemente, vão interpretar, ao vivo, uma banda sonora escrita pelo compositor Andrew E. Simpson para o clássico mudo de Buster Keaton. A comédia acompanha Johnny Gray (Buster Keaton) durante a perseguição de um bando de espíões que roubaram o seu comboio, O General, com a sua noiva Annabelle (Marion Mack) a bordo. Formada em 2015, a Atlantic Coast Orchestra é um projeto inovador que reúne alguns dos melhores jovens músicos profissionais, desenvolvendo uma atividade musical com elevados padrões artísticos.

21:45 Sala Dois

Carta Branca 25 Anos 1

Duração da sessão: 70'

Na celebração das suas 25 edições, o Curtas convidou várias personalidades para escolher o seu filme preferido visto em Vila do Conde. Nesta primeira sessão, são exibidos filmes escolhidos por Daniel Ribas e Ricardo Alexandre.

CORPO E MEIO

Sandro Aguilar · Portugal · 2001 · FIC · 25'

BICICLETA

Luís Vieira Campos · Portugal · 2014 · FIC · 45'

23:00 Sala Um

Da Curta à Longa

CERTAIN WOMEN

Kelly Reichardt · EUA · 2016 · FIC · 107'



CERTAIN WOMEN

A cineasta americana Kelly Reichardt, uma das heroínas independentes do cinema contemporâneo, já foi motivo de uma retrospectiva no Curtas Vila do Conde, em 2014. Nesta sessão, é exibido o seu mais recente filme, uma digressão pelas histórias de três mulheres que se cruzam em pequenas cidades da América, mostrando as imperfeições subitas da sua existência.

COMPETIÇÃO EXPERIMENTAL

Um dos factos mais importantes da História do Cinema é a importância do cinema das vanguardas. Este cinema, escondido nas salas das universidades ou nos ateliers dos artistas, procurou sempre por em causa as estruturas constituídas do cinema clássico (e mesmo do moderno). Através de temas fraturantes, de reflexões ensaísticas, e, sobretudo, da intervenção no próprio material (quer ele seja analógico ou digital), o cinema experimental tenta ir além do conhecido, explorando a condição precária dos próprios dispositivos de gravação e de exibição. O Curtas Vila do Conde procura, com esta competição, dar visibilidade a estes objetos, cuja compreensão está entre as sensações mais imediatas da visão, e a reflexão intelectual. Em 2017, o festival apresenta uma seleção de 24 curtas-metragens, em que se destacam autores como Lois Patiño, Rosa Barba (vencedora da última edição desta competição), Ken Jacobs, Christoph Girardet, Siegfried A. Fruhauf, Bill Morrison, Vivian Ostrovsky ou Jay Rosenblatt. Assinala-se também a presença dos portugueses Tânia Dinis e Miguel Ildefonso.

23:30 Sala Dois

Short Matters! 3

Duração da sessão: 90' · V.O. Leg. Inglês

IN THE DISTANCE

Florian Grolig · Alemanha · 2015 · ANI · 7'

9 DAYS - FROM MY WINDOW IN ALEPPO

Thomas Vroege, Floor van der Meulen, Issa Touma · Holanda/Síria · 2015 · DOC · 13'



9 DAYS - FROM MY WINDOW IN ALEPPO

90 DEGREES NORTH

Detsky Graffam · Alemanha · 2015 · FIC · 21'

SHOOTING STAR

Lyubo Yonchev · Bulgária/Itália · 2015 · FIC · 28'

SMALL TALK

Even Hafnor, Lisa Brooke Hansen · Noruega · 2015 · FIC · 21'



PATROCINADOR
EXCLUSIVO CURTINHAS



Curtinhas

Já é tradição algumas das primeiras sessões serem dedicadas aos mais novos, e esta edição não é exceção. A abertura do Curtinhas, um espaço inteiramente dedicado a crianças e jovens, será feita no primeiro dia do festival, com a projeção de *Gru - O Mal Disposto* 3, um divertido regresso ao universo dos Minions. Além de sessões de cinema escolhidas a dedo para o público mais novo (dividido por segmentos até aos 3, 6 e 9 anos), há uma competição de filmes (em que o júri é também composto por crianças), um Espaço Infantil e oficinas práticas de cinema.

ESPAÇO INFANTIL BRINCAR AO CINEMA PARA CRIANÇAS DOS 4 AOS 12 ANOS

8 a 16 de julho, 14:30-23:30

Teatro Municipal de Vila do Conde Salão Nobre

Neste espaço infantil terão lugar diversas atividades para crianças dos 4 aos 12 anos, permitindo aos espectadores do festival assistir às sessões, sabendo que em simultâneo os seus filhos usufruem de um lugar de diversão e aprendizagem, sob a orientação de uma equipa de formadores. Este espaço terá, num horário coincidente com o das

sessões de cinema, uma programação permanente constituída por ateliers de curta duração, visionamento de filmes e realização de outras atividades em torno da imagem em movimento

KIDS JAM SESSIONS

8 de julho, 14h30h-15h30h / 17h15h-19-15h

9 de julho, 14h30-17h30

Formadores: Kids Jam Sessions

Preço: Gratuito

Local: Salão Nobre – Piso 2

Palco! Luz! Música! Queres fazer parte de uma banda? Vem à Kid Jam Session e podes ser uma estrela do rock! As Kids Jam Sessions são sessões práticas de exploração e desenvolvimento da criatividade, através da utilização de instrumentos musicais.

TEATRO DE PAPEL

15 de julho, 10h30-12h30

Inscrições: máximo 10 crianças (a partir dos 6 anos, as crianças deverão ser acompanhadas de um adulto)

Formadores: Equipa do Teatro de Formas Animadas

Preço: 5 euros por criança

Local: Salão Nobre – Piso 2

Observações: Esta atividade implica o manuseamento de tesouras e colas

Neste workshop de Teatro de Papel, orientado pela equipa do Teatro de Formas Animadas, os mais novos são convidados a entrar no mundo da criação teatral através da construção de réplicas dos cenários e marionetas que fazem parte do espetáculo *Cindy*. Destinada a pais e filhos, esta oficina apela ao desenvolvimento dos sentidos, da criatividade e da experimentação.

CONSTRUÇÃO DE MARIONETAS E ANIMAÇÃO

16 de julho, 10h30-13h

Inscrições: máximo 10 crianças (a partir dos 6 anos, as crianças deverão ser acompanhadas de um adulto)
Formadores: Joana Nogueira e Patrícia Rodrigues
Preço: 5 euros por criança
Local: Salão Nobre – Piso 2
As marionetas de animação são bonecos que se movimentam, e como tal, devem ser pensados dessa forma na sua construção. Tragam as vossas ideias para as materializar em personagens! Na primeira parte desta oficina serão construídas as marionetas, para serem animadas através da técnica de *stop-motion* na segunda parte, e desta forma fazemos um pequeno filme em conjunto.

Inscrições para o e-mail animar@curtas.pt

C U R T A S V I L A D O C O N D E F E S T I V A L I N T E R N A C I O N A L D E C I N E M A 8 - 1 6 J U L H O 2 0 1 7 7

Domingo 9

11:00 Sala Dois

Curtinhas M3

Duração da sessão: 43'

O PASSARINHO E A LAGARTA

Lena von Döhren · Suíça · 2017 · ANI · 4'

SABAKU

Marlies van der Wel · Holanda · 2016 · ANI · 3'

FRED

leftchannel · EUA · 2016 · ANI · 1'

JAZZOO

Adam Marko-Nord · Suécia · 2016 · ANI · 6'

HUGO CANTOR E AS SUAS INCRÍVEIS AVENTURAS

Reinis Kalnaellis · Letónia · 2017 · ANI · 9'

KIT, O CASTOR

Kjell Boersma · Canadá · 2017 · ANI · 12'

JUBILEU

Coralie Soudet, Charlotte Plogé, Marion Duvert, Marion El Kadiri, Agathe Marmion · França · 2016 · ANI · 7'

15:00 Sala Dois

Showcase Take One! ESMAD/P.Porto

Apresentação de trabalhos audiovisuais realizados no último ano por alunos da ESMAD, Instituto Politécnico do Porto.

15:30 Sala Um

Curtinhas M6

Duração da sessão: 55'

RAPOSAS DO DESERTO

Li Wen Toh · EUA · 2016 · ANI · 3'

PERDIDO NA PRIMAVERA

Fred Leao Prado Wall · Reino Unido · 2016 · FIC · 13'

ESTRANHO É UM OVO

Kristin Ulseth · Noruega · 2016 · ANI · 12'

RIMAS REVOLTANTES, PARTE UM

Jakob Schuh, Jan Lachauer · Reino Unido · 2016 · ANI · 27'

17:00 Sala Um

Sessão Especial

Como habitualmente, o Curtas abre espaço de visibilidade a filmes que exploram os territórios locais de Vila do Conde e Póvoa de Varzim. Nesta sessão, veremos dois filmes recentes que se ocupam dessas realidades.

VAZA

José Manuel Sá, Paulo Pinto · Portugal · 2017 · FIC · 22'

Esta é a história de Vânia, uma adolescente e caxineira como toda a sua família, desde sempre ligada ao mar.

UM CONTO DE DUAS CIDADES

Morag Brennan, Steve Harrison · Portugal/Reino Unido · 2017 · DOC · 85'



UM CONTO DE DUAS CIDADES

Um filme sobre a Póvoa de Varzim nas décadas de 1950 e 1960, visto a partir da sua comunidade piscatória e como estância turística. Um conto feito a partir entrevistas e testemunhas oculares, às vezes hilariantes e outras vezes dolorosas, mas sempre inspiradoras e reveladoras.

17:00 Sala Dois

Showcase Take One! FBAUP

Mostra de trabalhos de alunos da Faculdade de Belas Artes da Universidade do Porto.

18:00 Auditório

Exposição + Lançamento do livro

Abertura da exposição fotográfica *A Glória de Fazer Cinema em Portugal* e apresentação do livro *Curtas Vila do Conde: 25 anos, 25 histórias*

Em celebração do 25º Curtas Vila do Conde, o festival apresenta uma exposição fotográfica retrospectiva e um livro composto por testemunho de

vinte e cinco personalidades que passaram por Vila do Conde. Com o toque de nostalgia, a abertura e a apresentação decorrem no Auditório Municipal, que albergou as primeiras dezoito edições do festival.

18:30 Sala Dois

Competição Internacional 2

Ver programa na página 9.

20:00 Sala Dois

Competição Internacional 6

Ver programa na página 12.

21:15 Sala Um

Da Curta à Longa

MARIPHASA

Sandro Aguilar · Portugal · 2017 · FIC · 86'



MARIPHASA

A segunda longa-metragem de um dos autores mais importantes do Curtas Vila do Conde, por onde passaram quase todos os seus filmes e onde foi várias vezes premiado. Esta é a história de Paulo, que trabalha como segurança noturno num desativado complexo industrial. Perdeu a filha em circunstâncias dramáticas e nenhum arrependimento lhe serviria de consolo. Dorme em casa de Luísa e aí testemunha as repetidas transgressões de um vizinho instável. Tudo ameaça estalar.



EVOLS

21:45 Sala Dois

Carta Branca 25 Anos 2

Duração da sessão: 57'

Uma escolha de Inês Nadais, Adolfo Luxuria Canibal, Tiago Alves, Inês Meneses e José Miguel Gaspar.

OH DEAR

Nicolas Provost · Bélgica · 2004 · ANI · 1'

MESHES OF THE AFTERNOON

Maya Deren, Alexander Hammid · EUA · 1943 · FIC/EXP · 14'

CORRENTE

Rodrigo Areias · Portugal · 2008 · FIC · 16'

VACANCY

Matthias Muller · Alemanha · 1998 · FIC · 14'

FRANKENWEENIE

Tim Burton · EUA · 1984 · FIC · 30'



FRANKENWEENIE

21:15 Sala Um

Da Curta à Longa

24 FRAMES

Abbas Kiarostami · França/Irão · 2016 · DOC/EXP · 120'

Projeto experimental realizado pelo cineasta Abbas Kiarostami nos seus últimos três anos de vida: uma coleção de 24 curtos filmes de quatro minutos e meio inspirados em imagens, incluindo pinturas e fotografias.

23:30 Sala Dois

Competição Internacional 9

Ver programa na página 14.

23:30 Auditório

Stereo concerto

EVOLS – EVOLS III

Os Evols são uma banda já com tradição no Curtas Vila do Conde. Em 2012, musicaram, num filme-concerto, filmes experimentais de Robert Todd. Nesta edição, a banda apresenta o seu mais recente álbum *Evols III*.

PANORAMA NACIONAL

Fora de competição, o Curtas seleciona um conjunto de filmes que ajudam a traçar o panorama nacional na produção de curtas-metragens, obras relevantes que assinalam tendências ou exploram outros horizontes no cinema português e que não poderiam deixar de ser vistas pelo público do festival. Na seleção de 2017, o Curtas Vila do Conde exhibe filmes que atestam a vitalidade do cinema português atual, nomeadamente as últimas obras dos jovens promissores Jorge Jácome (*Flores*, Prémio Novo Talento FCSH/ Nova no Indie Lisboa 2017; cineasta presente na edição do ano passado) e Pedro Neves Marques (*Semente Exterminadora*, uma co-produção luso-brasileira), assim como o regresso de Tiago Afonso (com *Triptic*, onde explora os caminhos cruzados do cinema documental e experimental).

COMPETIÇÃO INTERNACIONAL

Através de uma seleção das melhores curtas-metragens produzidas no último ano, o Curtas Vila do Conde procura dar a conhecer ao seu público o que de mais importante e cativante tem surgido no cinema contemporâneo. A competição internacional é assim uma mostra tão heterogénea e diversa quanto a imaginação o permite, quer a nível temático, quer a nível formal, nos géneros de ficção, documentário e animação. Entre os 37 filmes selecionados, encontramos histórias tão variadas como a recriação de um ritual brasileiro, uma comédia negra da Austrália, um relato da vida quotidiana durante a guerra na Síria, uma aventura platónica numa praia no Japão, uma fábula num parque de verão abandonado na Grécia, uma animação a partir de um jogo de computador, um ensaio sobre a violência na cultura popular, ou crises familiares e pessoais, vindas da França e Irão. Este é assim um espelho da complexidade humana, no qual se traçam os novos caminhos do cinema. Esta seleção permite acompanhar as mais recentes obras de realizadores já consagrados, como Jia Zhangke, Ben Rivers, Yann Gonzalez, Hu Wei, Laura Poitras ou a dupla Caroline Poggi e Jonathan Vinel, e também descobrir novos talentos emergentes como Laura Ferrés, Jonathas de Andrade ou Toru Takano.



STUDIES ON THE ECOLOGY OF DRAMA

Da Curta À Longa

O Curtas Vila do Conde mantém-se atento ao percurso daqueles cineastas que já passaram pelo festival (em competição ou retrospectivas). A secção Da Curta à Longa permite fazer esse acompanhamento, mostrando as longas-metragens que estes realizadores vão apresentando. Em 2017, o Curtas selecionou quatro filmes muito aguardados em Portugal: *Certain Women*, o novíssimo filme de Kelly Reichardt - autora In Focus em 2014 -, estreado mundialmente em Sundance e que conta três histórias de três mulheres na sua luta contra a solidão; *O Outro Lado da Esperança*, a mais recente obra do finlandês Aki Kaurismäki, estreada no último Festival de Berlim, e que se ocupa das desventuras de um jogador de póquer finlandês com um refugiado; o regresso à longa-metragem de Sandro Aguilar, com *Mariphasa*, que conta a história de Paulo, segurança noturno num desativado complexo industrial; e, finalmente, um filme póstumo de Abbas Kiarostami, *24 Frames*, uma coleção de 24 curtos filmes de quatro minutos e meio inspirados em imagens estáticas.



24 FRAMES

8 C U R T A S V I L A D O C O N D E F E S T I V A L I N T E R N A C I O N A L D E C I N E M A 8 - 1 6 J U L H O 2 0 1 7

Segunda 10

14:00 Auditório

Curtas Para Todos

Duração da sessão: 48'

Em ano de aniversário, o Curtas para Todos é composto por sessões para todos os públicos, com entrada gratuita.

DESERT CRITTERS

Li Wen Toh · EUA · 2016 · ANI · 3'



DESERT CRITTERS

3X3

Nuno Rocha · Portugal · 2006 · FIC · 6'

JUBILEE

Coralie Soudet, Charlotte Plogé, Marion Duvert, Marion El Kadiri, Agathe Marmion · França · 2016 · ANI · 8'

PASSEIO DE DOMINGO

José Miguel Ribeiro · Portugal/Bélgica/França/Holanda · 2009 · ANI · 20'

DAM! THE STORY OF KIT THE BEAVER

Kjell Boersma · Canadá · 2017 · ANI · 12'

15:00 Sala Dois

Panorama Europeu – Holanda (Go Short – ISFF Nijmegen)

Duração da sessão: 76' · V.O. Leg. Inglês

THE ORIGIN OF TROUBLE

Tessa Pope · Holanda · 2016 · DOC · 29'

AMUSE

Jonne Covers, Ivo van Aart · Holanda · 2016 · FIC · 6'

GREEN SCREEN GRINGO

Douwé Dijkstra · Holanda/Brasil · 2016 · DOC · 16'

EXTRAPOLATE

Johan Rijnpm · Holanda/Japão · 2016 · ANI · 2'

GREETINGS FROM KROPSDAM

Joren Molter · Holanda · 2016 · FIC · 23'

16:00 Lounge Curtas

Conversas Take One! 1

NO CINEMA FAZEM-SE AMIGOS

O Take One! propõe um encontro com a presença de um painel representativo de diferentes fases de produção, realização, distribuição e promoção cinematográfica e convoca à participação estudantes e jovens realizadores cujas obras ingressam agora no circuito de festivais nacionais e internacionais, pretendendo compreender os mecanismos de distribuição de cinema independente. Com a presença de Salette Ramalho (Agência da Curta Metragem), Pela del Álamo (Curtocircuito IFF) e Rita Barbosa (Realizadora).

17:00 Sala Dois

Competição Internacional 3

Ver programa na página 10.

18:00 Auditório

Panorama Europeu – Polónia (Krakow Film Foundation)

Duração da sessão: 72' · V.O. Leg. Inglês

LA ETIUDA

Martin Rath · Polónia · 2015 · FIC · 7'

PUSSY

Renata Gasiorowska · Polónia · 2015 · ANI · 8'

IMPOSSIBLE FIGURES AND OTHER STORIES II

Marta Pajek · Polónia · 2016 · ANI · 15'

CLOSE TIES

Zofia Kowalewska · Polónia · 2016 · DOC · 18'

DANIEL

Anastazja Dabrowska · Polónia · 2016 · DOC · 24'

18:30 Sala Dois

Competição Take One! 1

Duração da sessão: 75'

CIGARRO AZUL

Ricardo Vieira Lisboa · Portugal · 2017 · EXP · 2'

SENDAS

Raquel Felgueiras · Portugal · 2016 · ANI · 5'

LIMOEIRO

Joana Silva · Reino Unido · 2016 · ANI · 3'

REGISTO DE NASCIMENTO

Matilde Calado · Portugal · 2017 · DOC/FIC · 16'

DE MADRUGADA

Inês de Lima Torres · Portugal · 2017 · FIC · 30'

DE GENTE SE FEZ HISTÓRIA

Inês Pinto Vila Cova · Portugal · 2017 · DOC · 18'

20:00 Sala Dois

Competição Internacional 4

Ver programa na página 11.

21:15 Sala Um

Panorama Nacional

Duração da sessão: 76'

Uma habitual sessão de panorama com filmes portugueses recentes.

TRIPTIC

Tiago Afonso · Portugal · 2017 · DOC/EXP · 26'

SEMENTE EXTERMINADORA

Pedro Neves Marques · Portugal · 2017 · FIC · 24'

FLORES

Jorge Jácome · Portugal · 2017 · FIC · 26'

21:45 Sala Dois

Carta Branca 25 Anos 3

Duração da sessão: 96'

Uma escolha de Manuela Azevedo, Rui Poças e Jorge Mourinha.

THE DAM KEEPER

Robert Kondo, Daisuke "Dice" Tsutsumi · EUA · 2013 · ANI · 18'

L'ETOILE DE MER

Man Ray · França · 1928 · FIC/EXP · 12'



L'ETOILE DE MER

UN TRANSPORT EN COMUN

Dyana Gaye · França/Senegal · 2009 · FIC · 48'

22:30 Sala Um

Competição Internacional 1

Duração da sessão: 63'

MY BURDEN

Niki Lindroth Von Bahr · Suécia · 2017 · ANI · 13'



MY BURDEN

Neste carrancudo e absurdo musical encenado algures na Suécia, a música funciona como redentora da letargia e tristeza existencial deste conjunto de personagens. Num hotel cujos hóspedes são sardinhas, num restaurante sem clientes servido por roedores, num *call-center* cujos operadores são macacos e num supermercado vazio abastecido por um canino repositor de produtos, o apocalipse é uma sedutora libertação.

TERRAIN VAGUE

Latifa Said · França/Portugal · 2017 · FIC · 14'

Nos subúrbios de uma grande cidade anónima, nessa terra de ninguém, torna-se evidente que Omar, um trabalhador migrante do Magrebe, sente-se pouco à vontade com as mulheres: ou é fascinado por elas, ou deixam-no com medo. Para ultrapassar este complexo, decide recorrer a uma prostituta, descobrindo a sua sexualidade neste processo, neste obra a preto e branco que evoca os arquétipos do *film noir*.

GREETINGS FROM ALEPPO

Thomas Vroege, Issa Touma, Floor van der Meulen · Holanda/Síria · 2017 · DOC · 16'

O fotógrafo sírio Issa Touma apresenta-nos uma visão da guerra na Síria que, para além de soar extremamente verdadeira, é muito distinta daquela a que estamos habituados. Ao invés de tentar explicar o conflito, Touma mostra-nos como vivem os habitantes de Aleppo que se recusam a abandonar as suas casas e tentam construir uma normalidade possível, na luta pela dignidade humana.

DEAR RENZO

Agostina Galvéz, Francisco Lezama · Argentina/EUA · 2016 · FIC · 20'

Dois jovens argentinos, aproximados pelo acaso, percorrem as ruas de Nova Iorque sem rumo aparente e perdem-se num labirinto de câmbios, problemas linguísticos, vocações religiosas e namoricos noturnos. Entre diversos estratagemas de sobrevivência numa cidade desconhecida, surge assim uma aliança improvável, que resulta por vezes num humor peculiar.

23:30 Sala Dois

In Focus F.J. Ossang

DHARMA GUNS (LA SUCCESSION STARKOV)

F.J. Ossang · França/Portugal · 2010 · FIC · 93'

Primeira sessão dedicada à retrospectiva de F.J. Ossang, apresentando o seu último filme, realizado em 2010. Stan acorda de um coma após um grave acidente, descobrindo que os genealogistas estão a procurar por alguém cuja identidade se assemelha a ele. Em vez de fazer perguntas sobre esta filiação testamentária, ele submete-se ao legado do Professor Starkov e viaja para o país Las Estrellas. Esta é uma odisseia de purga onde a intuição e a telepatia aceleram uma jornada no tempo.

23:30 Auditório

Stereo concerto

PEGA MONSTRO – CASA DE CIMA



PEGA MONSTRO

As irmãs Júlia e Maria Reis regressam com o novo álbum *Casa de Cima*, editado em junho de 2017 e vão apresentá-lo em Vila do Conde. O melhor da música nova portuguesa ao vivo no Auditório Municipal.

COMPETIÇÃO DE VÍDEOS MUSICAIS

O género do vídeo musical tem evoluído e conhecido mutações ao longo dos anos, tentando acompanhar as alterações na forma fragmentada como consumimos e partilhámos música - se *video killed the radio star*, o que dizer do YouTube? Mais do que ser apenas um simples veículo para promover música, o género encontra cada vez mais valor como expressão artística, como parte integrante da criação da imagem de um artista ou banda. Na exploração contínua de limites, no quebrar de regras estabelecidas, é importante estender o alcance da música a um meio visual, para sobreviver a fenómenos virais e definir uma identidade estética própria. Como nos últimos anos, a seleção inclui apenas vídeos musicais portugueses. Esta é uma competição que no passado tem premiado conhecidos artistas como Laetitia Morais, André Tentugal e Vasco Mendes.



A MUSA

14:00 Auditório

Curtas Para Todos

Ver programa na página 8.

15:00 Sala Dois

Panorama Europeu – Países Nórdicos (Nordisk Panorama)

Duração da sessão: 67' · V.O. Leg. Inglês

ON SUFFOCATION

Jenifer Malmqvist · Suécia · 2013 · FIC · 7'

EMERGENCY CALLS

Hannes Vartiainen, Pekka Veikkolainen · Finlândia · 2013 · DOC/ANI · 15'

THE DATE

Jenni Toivoniemi · Finlândia · 2012 · FIC · 7'

NORTHERN GREAT MOUNTAIN

Amanda Kernell · Suécia/Dinamarca · 2015 · FIC · 16'

TSUNAMI

Sofie Nørgaard Kampmark · Dinamarca · 2015 · ANI · 8'

YES WE LOVE

Hallvar Witzø · Noruega · 2014 · FIC · 14'

16:00 Lounge Curtas

Conversas Take One! 2

MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA GANHAR UM URSO

Uma conversa, integrada no Take One!, que procurará investigar um dos casos de maior sucesso do cinema português: o Urso de Ouro em Berlim para melhor curta-metragem. Estarão presentes dois cineastas vencedores: Leonor Teles (*Balada de um Batráquio*) e Diogo Costa Amarante (*Cidade Pequena*).

17:00 Sala Dois

Competição Internacional 5

Ver programa na página 11.

18:00 Auditório

Panorama Europeu – Roménia (Anim'est IAFF)

Duração da sessão: 62' · V.O. Leg. Inglês

DATE NIGHT

Stela Pelin · Roménia · 2017 · FIC · 17'

FIRST NIGHT

Andrei Tanase · Roménia/Alemanha · 2016 · FIC · 17'

MOM, DAD, I HAVE TO TELL YOU SOMETHING

Paul Muresan · Roménia · 2016 · ANI · 5'

PUNJABBOOGIE

Bogdan Lupescu · Roménia · 2016 · ANI · 3'

SELKIE'S TIDE

Dan Ene, Laura Ene · Roménia · 2016 · ANI · 6'

WRITTEN/UNWRITTEN

Adrian Silisteanu · Roménia · 2016 · FIC · 20'

18:30 Sala Dois

Competição Take One! 2

Duração da sessão: 75'

DELPHINE APRISIONADA

Ricardo Pinto de Magalhães · Portugal · 2017 · EXP · 6'

ESTO NO ES UN OLIVO

Carlos Arteiro · Espanha · 2017 · DOC/FIC · 6'

FROM VINCENT'S HOUSE IN THE BORINAGE

José Fernandes · Portugal/Bélgica · 2016 · DOC/EXP · 18'

ENTROPIA

Pedro Antunes, Valentina Rodrigues · Portugal · 2016 · EXP · 4'

ICO

Patrícia Vidal Delgado · Portugal/EUA · 2017 · EXP · 15'

LENTA COMBUSTÃO

Joana Carneiro Reis · Portugal · 2017 · FIC · 26'

20:00 Sala Dois

Competição Internacional 8

Ver programa na página 13.

21:15 Sala Um

Competição Nacional 1

Duração da sessão: 58'

ÁGUA MOLE

Laura Gonçalves, Xá (Alexandra Ramires) · Portugal · 2017 · ANI/DOC · 9'

Os últimos habitantes de uma aldeia não se deixam submergir no esquecimento. Num mundo onde a ideia de progresso parece estar acima de tudo, esta casa flutua.

VERÃO SATURNO

Mónica Lima · Alemanha/Portugal · 2017 · FIC · 30'

Prestes a completar 35 anos de idade e na iminência de ter de abandonar a sua carreira musical, Samuel viaja para

Stereo

Nesta secção - local onde tem sido possível experimentar, ao longo da história do festival, diferentes interpretações da ligação entre a música e o cinema - o Curtas volta a apostar em inovadores espetáculos visuais para celebrar adequadamente os 25 anos do festival - não faltam assim motivos de festa. Destaque para a atuação da Atlantic Coast Orchestra, que irá interpretar ao vivo uma banda sonora escrita pelo compositor Andrew E. Simpson para o clássico mudo de Buster Keaton, *The General* (1926); para a estreia em Portugal do francês Chassol, que irá apresentar *Big Sun*, numa composição onde imagens e gravações são combinadas com música numa espécie de improviso multissensorial; para os Capitão Fausto, cujo álbum mais recente será objeto de um concerto único, que recorrerá a excertos do documentário *Pontas Soltas* para revelar momentos do processo criativo da banda; e para *Minute Bodies: The Intimate World of F. Percy Smith*, realizado por Stuart Staples, o vocalista dos Tindersticks. Os Mão Morta celebram também este ano o 25º aniversário de *Mutantes S21*, emblemático álbum da banda que será alvo de uma performance acompanhada por um trabalho de ilustração em tempo real com arte alusiva a cada canção. Por fim, uma novidade, ou melhor um regresso: o Curtas agendou concertos das bandas Evols e Pega Monstro para o Auditório Municipal de Vila do Conde, o local que acolheu as primeiras edições do festival.

Lisboa para dar um concerto. Fica em casa de Teresa, a atraente mãe da sua namorada, que rejeita envelhecer. Ao longo de três dias, cúmplices e inertes, eles desenvolvem uma intimidade silenciosa, deixando o tempo seduzi-los sem que saibam o que fazer ou para onde ir.

ALTAS CIDADES DE OSSADAS

João Salaviza · Portugal · 2017 · FIC/DOC · 19'

Os bairros de lata lisboetas desapareceram, dando lugar a bairros sociais numa periferia sem memória. Karlon, nascido na Pedreira dos Húngaros e pioneiro do rap crioulo, fugiu do bairro onde foi realojado, procurando os fantasmas e espíritos do passado nos arrabaldes não urbanizados, dando expressão ao conflito entre o indivíduo e o território, sobre a opressão da sociedade e das suas convenções sobre a liberdade individual.

21:45 Sala Dois

Carta Branca 25 Anos 4

Duração da sessão: 79'

Uma escolha de Marcos Cruz e Rodrigo Affreixo.

31

Miguel Gomes · Portugal · 2001 · FIC · 27'

SURVIVING DESIRE

Hal Hartley · EUA · 1991 · FIC · 52'



SURVIVING DESIRE

22:30 Sala Um

Competição Internacional 2

Duração da sessão: 70'

SUMMER CAMP ISLAND

Julia Pott · EUA/Coreia do Sul · 2016 · ANI · 9'

Oscar é um adolescente de catorze anos numa colónia de férias, que tem saudades dos pais e ainda não conseguiu livrar-se dos seus amigos imaginários. Numa festa de pijama, organizada pela rapariga de quem mais gosta, Oscar sofre uma série de contratempos e embaraços causados precisamente por esses amigos imaginários, à medida que começa a revelar-se toda a estranheza até aí escondida.



SLAPPER

Luci Schroder · Austrália · 2016 · FIC · 15'

O filme segue uma adolescente rebelde enquanto esta navega pelos subúrbios australianos como uma terra maldita, numa desesperada e explosiva tentativa de arranjar dinheiro suficiente para poder comprar uma pílula do dia seguinte, antes que seja tarde demais. Esta jornada tumultuosa que envolve traficantes, crianças mimadas, arame farpado e cães de guarda, não faz concessões nem permite desviar o olhar.

CE QUI NOUS ÉLOIGNE

Hu Wei · França · 2016 · FIC · 19'

Quando um casal chinês visita a sua filha biológica na casa dos seus pais adotivos franceses, o desconforto latente e a estranheza são sentimentos que a cordialidade do encontro não consegue camuflar. A tristeza latente da mãe biológica, escondida até aí na sua expressão fechada, é finalmente exposta quando quebra o silêncio num emotivo monólogo. O filme conta com a participação de Isabelle Huppert.

THE HEDONISTS

Jia Zhangke · China · 2016 · FIC · 26'



THE HEDONISTS

O encerramento de uma mina de carvão na região de Fenyang, e a consequente situação de desemprego em que caem os seus trabalhadores, é o mote para esta sátira. Três dos trabalhadores, mantendo a sua camaradagem, aventuram-se à procura de um novo emprego, já numa idade relativamente madura, o que os leva a enfrentar algumas situações surreais e a aceitar uma derradeira oportunidade, numa reflexão sobre a volatilidade da vida moderna.

23:30 Sala Dois

Competição Internacional 7

Ver programa na página 12.

23:30 Auditório

Competição Vídeos Musicais

Duração da sessão: 57'

A competição de vídeos musicais é uma das mais concorridas do festival. Nesta sessão, são exibidos os treze filmes selecionados, todos eles de autores portugueses.

JÚPITER - FILHO DA MÃE

Miguel Filgueiras · Portugal · 2016 · 5'

SETE - NOISERV

Gustavo Sá, Sílvio Rocha · Portugal · 2016 · 3'

OLD HABITS - MINTA & THE BROOK TROUT

João Nicolau · Portugal · 2016 · 3'

KITE - NADIA SCHILLING

João Pombeiro · Portugal · 2017 · 5'

MT. ORCHID - BEARBUG

Luís Costa, Miguel da Santa · Portugal · 2017 · 4'

SO LONG - MARTA REN & THE GROOVELVETS

Marco Oliveira · Portugal · 2016 · 5'

LOVE LOVE LOVE - MOULLINEX

Bruno Ferreira · Portugal · 2017 · 5'

SKATEBOARDING - XINOBI

Lydie Barbara · Portugal · 2017 · 7'

GREATEST HITS - WHITE HAUS

Vasco Mendes · Portugal · 2016 · 4'

BIG FISH - THE GIFT

Paulo Costa - Studio Contra · Brasil/Portugal · 2017 · 5'

A MUSA - MAZE

Rui Pedro Almeida · Portugal · 2017 · 4'

CAGA NELA - PZ

Alexandre Azinheira · Portugal · 2016 · 3'

ABOVE THE WALL - YOU CAN'T WIN, CHARLIE BROWN

Tomás Sousa · Portugal · 2016 · 5'

00:00 Sala Um

In Focus F.J. Ossang

L'AFFAIRE DES DIVISIONS MORITURI

F.J. Ossang · França · 1984 · FIC · 75'

Na segunda sessão da retrospectiva In Focus, é exibida a primeira longa-metragem de F.J. Ossang, uma história sobre gladiadores. Um deles, Ettore, tornou-se uma estrela do submundo. Ele acaba desfeito, preso a um papel que não pode mais cumprir. A sua última traição é derramar o feijão para a imprensa.

David O'Reilly

Este talentoso e subversivo artista nascido em 1985 na Irlanda mas radicado atualmente em Los Angeles, é um dos nomes da vanguarda do cinema de animação, sempre à procura de explorar os limites da criação de ambientes artificiais em computador. É também uma presença regular no Curtas Vila do Conde, tendo sido galardoado com o Grande Prémio Animação na 16.^a edição, em 2008, com o filme *RGBXYZ*, além de ter apresentado no festival, em 2009, *Please Say Something* - com o qual venceu o Urso de Ouro no Festival de Berlim - e *The External World*, em 2011. O seu interesse na criação de mundos virtuais levou-o a trabalhar com Spike Jonze em *Her* (2013), como diretor de animação das sequências em que as personagens jogavam videojogos. Esta experiência inspirou David O'Reilly a desenvolver a criação de jogos para computador, como *Mountain* (2014) e *Everything* (2017), este último um peculiar simulador da realidade onde é possível observar o mundo através da perspetiva de tudo e todos, e que é apresentado nesta edição através do filme *Everything*, onde as imagens do jogo são acompanhadas por uma narração filosófica.



EVERYTHING

Yann Gonzalez

Acabado de vencer um prémio em Cannes com *Les Îles* - a sua mais recente curta-metragem que será exibida nesta edição em competição - este é um regresso promissor para um autor com presença assídua na programação do festival. Com este seu último filme, Yann Gonzalez, que mantém uma ligação ocasional à conhecida banda do seu irmão M83, volta ao tema da sexualidade, encenando uma fábula erótica onde o sonho se confunde com o desejo, perdido num labirinto etéreo, que não deixará ninguém indiferente. Em 2006, Yann Gonzalez foi vencedor, em Vila do Conde, do prémio UIP/European Film Awards, com *By The Kiss*, tendo os seus filmes seguintes *Entracte* (2007) e *Je Vous Hais Petites Filles* (2008) sido selecionados para exibição no Festival de Cannes. Nas edições de 2012 e 2013, foi mesmo um dos cineastas em destaque no Curtas, com a exibição da sua primeira longa-metragem, *Les Rencontres d'après minuit* (descrito na altura como "uma orgia artística" e "um pedaço de poesia desenfreada") e de *Land of My Dreams*, projeto encomendado pelo 20º Curtas Vila do Conde, que contava a história de uma mãe que reencontra a filha no Porto.

Caroline Poggi, Jonathan Vinel

Quem não acompanhou a passagem, na edição do ano passado, do filme anterior desta dupla irreverente, perdeu certamente um dos momentos fortes do festival. Com esse filme, *Notre Heritage*, também presente na seleção oficial do Festival de Berlim em 2016, Caroline Poggi e Jonathan Vinel assumiam um olhar feroz e frágil, uma vontade de perturbar a calma, ao filmar a descoberta de um filho do passado do pai como pornógrafo. Depois de terem estado presentes no Curtas em 2015 com o filme *Tant qu'il nous reste des fusils à pompe*, vencedor do Urso de Ouro no Festival de Berlim para melhor curta-metragem, regressam este ano com um novo filme que esteve presente na Semana da Crítica do Festival de Cannes. Em *After School Knife Fight*, a dupla francesa, que já foi apelidada de geração "filhos da internet", volta a filmar os subúrbios como locais onde os sonhos desaparecem, focando-se desta vez num quarteto de jovens amigos perante a despedida iminente de um deles. É um retrato ao mesmo tempo romântico e desolador, próprio do abandono da adolescência, que afirma esta dupla de cineastas como autores a seguir no futuro.

Jennifer Reeder

Com a terceira presença seguida em três anos no Curtas Vila do Conde, esta cineasta americana confirma assim um estatuto de autor a acompanhar de perto pela repercussão da obra que tem vindo a desenvolver, e como representante de uma nova voz no cinema independente americano. Os seus filmes anteriores revelavam uma estética em sincronia com o interesse por temas feministas e o olhar sobre os protagonistas adolescentes dos seus filmes, como em *Blood Below the Skin*, obra de 2015 sobre uma semana na vida de três alunos de liceu de círculos sociais diferentes, e em particular *Crystal Lake*, apresentado em 2016, obra que reclamava para si a ocupação de um parque de skate por um grupo de raparigas como um ato de rebeldia política. Essa preocupação em examinar a fragilidade da transição entre a infância e vida adulta é sublinhada pelo filme apresentado nesta edição, *All Small Bodies*, uma adaptação futurista e feminista do conto *Hansel e Gretel* dos irmãos Grimm.

1 0 C U R T A S V I L A D O C O N D E F E S T I V A L I N T E R N A C I O N A L D E C I N E M A 8 - 1 6 J U L H O 2 0 1 7

Quarta 12

14:00 Lounge Curtas

Encontro com Realizadores CI/EXP 1

Com realizadores das competições internacional e experimental.

14:00 Auditório

Curtas Para Todos

Ver programa na página 8.

15:00 Sala Dois

Carta Branca 25 Anos 5

Duração da sessão: 53'

Uma escolha de Eduardo Brito e Miguel Gomes.

A STORY FOR THE MODLINS

Sergio Oksman · Espanha · 2012 · FIC · 26'

LE VENTRE DE L'AMÉRIQUE

Luc Moullet · França · 1996 · DOC · 27'



LE VENTRE DE L'AMÉRIQUE

16:00 Lounge Curtas

Encontro com Realizadores CN1

Com Laura Gonçalves, Alexandra Ramires (Xá), Mónica Lima e João Salaviza.

14:00 Auditório

Cinema Expandido

Duração da sessão: 70'

DEIXEM AS IMAGEM FALAR UM POUCO: UMA CINÉ-CONVERSA ENTRE JOÃO TABARRA E NICOLE BRENEZ

Partindo da colaboração que João Tabarra estabeleceu com Nicole Brenez e que resultou na exposição 4.56.20 na Solar, esta conversa performance misturará uma debate com visionamentos de alguns trabalhos dessa exposição.

17:00 Sala Um

Filme Surpresa

18:00 Auditório

Stereo Filme

INDIAMORE

Chassol · França · 2013 · DOC · 55'

Para este filme, rodado em Calcutá e Vanarasi em julho de 2012, Chassol harmonizou sons, imagens e música tradicional com essas progressões de acordes típicas do seu estilo. Este documentário será apresentado pelo próprio Chassol.

18:30 Sala Dois

Competição Experimental 1

Duração da sessão: 65'

MAIS AILLEURS C'EST TOUJOURS MIEUX

Vivian Ostrovsky · EUA · 2016 · EXP · 4'

THE KODACHROME ELEGIES

Jay Rosenblatt · Alemanha · 2016 · EXP/DOC · 11'

SET

Peter Miller · Alemanha · 2016 · EXP · 10'

THE WATERSHOW EXTRAVAGANZA

Sophie Michael · Reino Unido · 2016 · EXP · 10'

CAMERA THREAT

Bernd Lützel · Alemanha · 2017 · EXP · 30'

20:00 Sala Dois

Competição Nacional 1

Ver programa na página 9.

21:15 Sala Um

Competição Nacional 2

Duração da sessão: 60'

THURSDAY NIGHT

Gonçalo Almeida · Portugal · 2017 · FIC · 8'

Numa quinta-feira à noite, Bimbo, um dócil cão de família, está a dormir junto à lareira. Algo perturba o seu descanso: um outro cão de aparência fantasmagórica aproxima-se. Bimbo tenta chamar a atenção dos humanos da casa, mas eles dormem profundamente.

SURPRESA

Paulo Patrício · Portugal · 2017 · ANI/DOC · 9'

Esta é uma animação documental que tem como base uma conversa gravada entre mãe, Joana, e a filha, Alice, com três anos de idade e a recuperar de um cancro do rim. Ao longo da conversa falam, de uma forma muito aberta e franca, sobre a doença, o presente, as lutas e conquistas de ambas.

O HOMEM ETERNO

Luís Costa · Portugal · 2017 · FIC/DOC · 15'

Emigrante no Canadá e sem poder regressar a Portugal, Bernardino, homem de poucas palavras, compra uma câmara de filmar Super 8 para comunicar com a sua mãe através das gravações que realiza. Ao filmar compulsivamente todo o seu quotidiano (viagens, trabalho, estradas ou construções), como se dessa forma fosse possível afastar a perda de memória da progenitora, encontrará nesse processo um outro propósito para os seus registos: filmar para que ele próprio nunca mais se esqueça.

OS HUMORES ARTIFICIAIS

Gabriel Abrantes · Portugal/Brasil · 2017 · FIC · 29'



OS HUMORES ARTIFICIAIS

Através do cruzamento entre a estética de Hollywood e as estratégias do documentário, o filme acompanha uma jovem indígena do Parque Natural do Xingu até São Paulo, onde se apaixona por um *robot* em vias de se tornar um comediante de *stand-up*. Esta é uma história singular que mistura a antropologia do humor, comunidades indígenas e inteligência artificial.

21:45 Sala Dois

Carta branca 25 Anos 6

Duração da sessão: 67'

Uma escolha de João Lopes, Valter Hugo Mãe e Francisco Ferreira.

DE L'ORIGINE DU XXI^e SIÈCLE

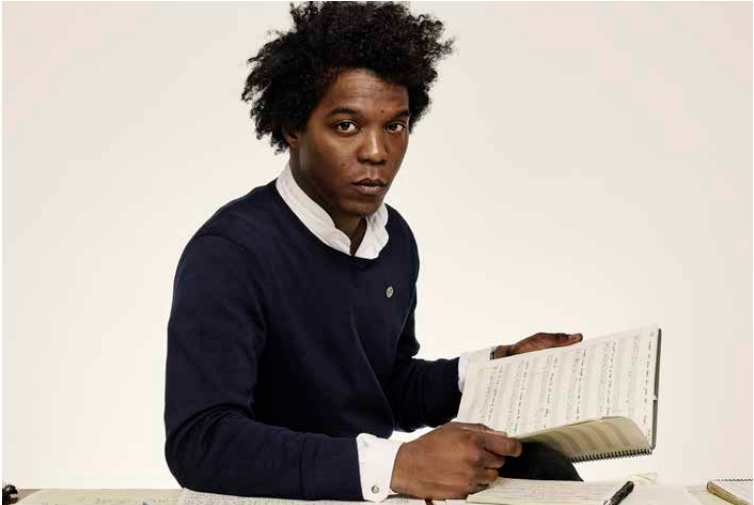
Jean-Luc Godard · Suíça/França · 2000 · DOC · 16'

SEASONS

Artavadz Pelechian · Arménia · 1972 · DOC · 30'

A CAÇA

Manoel de Oliveira · Portugal · 1964 · FIC · 21'



CHASSOL – BIG SUN

22:30 Sala Um

Competição Internacional 3

Duração da sessão: 66'

TRES ORACIONES SOBRE LA ARGENTINA

Nele Wohlatz · Argentina · 2016 · DOC · 4'

Este filme realizado a partir de *found footage*, utiliza imagens de esquiadores como inspiração para uma composição sobre os temas da imigração, da identidade e da linguagem. As questões das relações entre a palavra e a imagem e a arbitrariedade da linguagem são também exploradas, com assinalável sentido de humor, numa abordagem não muito distante da dos surrealistas ou dos dadaístas.

ALL SMALL BODIES

Jennifer Reeder · Alemanha · 2017 · FIC · 20'

Esta é uma adaptação futurista e feminista do conto *Hansel e Gretel* dos irmãos Grimm. Depois uma catástrofe planetária, duas adolescentes sobrevivem, perdidas e abandonadas num bosque, despertando lentamente para a necessidade de reclamarem a sua autonomia perante uma sombria presença ameaçadora.



ALL SMALL BODIES

SHE'S BEYOND ME

Toru Takano · Japão · 2017 · FIC · 42'

Kazuki, um inexperiente escritor, passa as férias de verão na sua cidade natal, à procura de inspiração. Por obra do acaso, é-lhe pedido que tome conta da pensão onde está hospedado, e conhece assim duas turistas de Tóquio. Kazuki apaixonou-se por uma das raparigas, muito parecida com uma sua ex-namorada. A semelhança é tal que Kazuki começa a perguntar-se se não será tudo imaginado.

23:30 Sala Dois

Competição Internacional 1

Ver programa na página 8.

00:00 Sala Um

Stereo Filme-concerto

CHASSOL – BIG SUN

O francês Chassol estreia-se em Portugal com um surpreendente espetáculo audiovisual onde vai apresentar um dos seus mais recentes projetos, *Big Sun*. Pianista, compositor, arranjador e produtor musical, Christophe Chassol tem captado a atenção da crítica e conquistado a admiração de músicos como Frank Ocean, Flying Lotus, Solange e Thundercat. Em palco, imagens e gravações são combinadas com música numa espécie de improviso onde nada é padronizado mas tudo flui naturalmente. O concerto no festival será um espetáculo multisensorial e uma oportunidade única para testemunhar o génio musical do francês.

Eija-Liisa Ahtila

Este é o regresso de uma cineasta e artista finlandesa já conhecida do público do Curtas. Eija-Liisa Ahtila foi a vencedora da Competição Internacional, em 2002, na categoria ficção com o seu filme *Rakkaus on Aare*, que, através de cinco episódios, contava a história de cinco mulheres diferentes e das psicoses que desenvolveram. Em 2003, Eija-Liisa Ahtila foi um dos nomes em destaque no festival, com a exibição de uma seleção do seu trabalho, que se divide tematicamente entre retratos da condição feminina e o interesse em examinar as formas da linguagem cinematográfica, recorrendo por vezes à desconstrução do formato com a utilização de recriações, ecrãs divididos e diferentes pontos de vista. *Studies on the Ecology of Drama*, o seu mais recente trabalho, caracteriza-se precisamente por apresentar uma série de exercícios visuais que ilustram diferentes interpretações sobre a representação artística. Além da sua obra no cinema, Eija-Liisa Ahtila é também uma reconhecida artista, tendo exposto obras na Tate Modern, no Museum of Modern Art e na 51ª Bienal de Veneza.

Jia Zhangke

O mais reconhecido cineasta da “sexta geração” do cinema chinês é também um dos autores mais aclamados do cinema contemporâneo, tendo já conquistado diversos prémios nos festivais de Berlim, BAFICI, Cannes, FID Marseille, Pusan, San Sebastián e Veneza, entre outros. *The Hedonists*, o filme que apresenta nesta edição do Curtas Vila do Conde, é mais um capítulo na sua pertinente e profunda reflexão sobre as repercussões humanas, sociais e culturais do processo de industrialização e capitalização selvagem da China atual. O encerramento de uma mina de carvão na região de Fenyang, devido ao colapso do setor energético tradicional da China, e a consequente situação de desemprego em que caem os seus trabalhadores, é o mote para esta curta em que Zhangke usa um tom tragicómico pouco habitual para satirizar a nova tendência do *chinese dream* ou a mais recente *chinese way of life*.

Ben Rivers

Um dos mais prolíficos autores do cinema experimental internacional, Rivers tem uma extensa filmografia, sobretudo numa exploração visual e híbrida, combinando elementos ficcionais e documentais. O seu campo de pesquisa atravessa a antropologia visual, procurando mapear territórios e sociedades menos visíveis, a partir dos afetos e das pessoas concretas com quem se cruza. A sua relação com Vila do Conde iniciou-se em 2008, quando *Ah, Liberty!* venceu o prémio de melhor filme da competição experimental. Entretanto, em 2015, Ben Rivers juntou-se a Ben Russell para uma exposição retrospectiva na Solar que recebeu o nome de *Ruins/Rites/Runes*. No ano passado, Rivers apresentou *There Is a Happy Land Further Awaay* na competição internacional. Este ano, o cineasta exibirá *Urth*, um projeto de ficção científica que parte de um mundo apocalíptico e do seu relato através de uma sobrevivente.



URTH

C U R T A S V I L A D O C O N D E F E S T I V A L I N T E R N A C I O N A L D E C I N E M A 8 - 1 6 J U L H O 2 0 1 7 1 1

Quinta 13

14:00 Lounge Curtas

Encontro com Realizadores CI/EXP 2

Com realizadores das competições internacional e experimental.

14:00 Auditório

Curtas Para Todos

Ver programa na página 8.

15:00 Sala Dois

Panorama Europeu – Holanda (Cinema Bioscoop)

Duração da sessão: 67'

LENTE

Beke Olyrhook · Holanda · 2016 · DOC · 24'

THE FORMULA

Emmanuel Adjei · Holanda · 2016 · FIC · 15'

MENUET

Laura Van Haecke, Anouk Fortunier, Evelyn Simons, Maël Robijns · Bélgica · 2015 · FIC · 7'

PATCH

Kristijan Knigge, Karen Spanjer · Holanda · 2016 · FIC · 11'

OPGERUIMD

Shariff Nasr · Holanda · 2016 · DOC · 9'

16:00 Lounge Curtas

Encontro com Realizadores CN2

Com Gonçalo Almeida, Paulo Patrício, Luís Costa e Gabriel Abrantes.

17:00 Sala Um

Competição Internacional 4

Duração da sessão: 91'

PÉPÉ LE MORSE

Lucrèce Andreae · França · 2017 · ANI · 15'

Numa praia nebulosa e ventosa, a avó está a rezar, a mãe grita, as irmãs brincam na areia e não querem saber, e Lucas está sozinho, perdido nas dunas. O avô era um tipo esquisito, e agora morto, ensombra este passeio pela praia, onde uma estranha inquietação domina a paisagem.

THE FULL STORY

Daisy Jacobs, Chris Wilder · Reino Unido · 2017 · ANI · 7'

Quando o pai da casa do lado abandona a sua família, o pequeno Toby descobre pela primeira vez que isso é uma possibilidade. À medida que processa esse choque, o quarto à sua volta altera-se, numa metamorfose

que procura espelhar o seu estado sentimental. Quarenta anos depois, as memórias ainda são visíveis nas paredes da casa, e Toby tenta formar uma história completa a partir desses fragmentos.

LA BOUCHE

Camilo Restrepo · França · 2017 · DOC/FIC · 19'

Um homem descobre que a sua filha foi violentamente assassinada pelo marido. O tempo fica parado enquanto ele oscila entre a necessidade de consolo e a vontade de vingança. *La Bouche* é uma narrativa musical performática, cujas formas hipnóticas, que estimulam os sentidos mais intuitivos, acentuam a tensão de uma trama trágica relatada pelas vozes de um grupo de músicos.

À DISCRÉTION

Cedric Venail · França · 2017 · FIC · 50'

Em Paris, há vários anos, um homem frequentava um misterioso local: uma espécie de clube secreto onde lhe era permitido observar desconhecidos sem estes saberem. Ao descobrir esta história, um produtor de cinema acredita ter encontrado o seu próximo filme. Numa conversa entre os dois homens, o primeiro revela aos poucos detalhes sobre aquela experiência - mas será que está a ser completamente honesto?

18:30 Sala Dois

Competição Experimental 2

Duração da sessão: 76'

FUDDY DUDDY

Siegfried A. Fruhauf · Áustria · 2016 · EXP · 5'

DARK ADAPTATION

Chris Gehman · Canadá · 2016 · EXP · 14'

AS WITHOUT SO WITHIN

Manuela de Laborde · Reino Unido/México/EUA · 2016 · EXP · 25'

MONTAÑAS ARDIENTES QUE VOMITAN FUEGO

Helena Girón, Samuel Delgado · Espanha · 2016 · EXP/DOC · 13'

RIDE LIKE THE LIGHTNING, CRASH LIKE THUNDER

Fern Silva · EUA · 2017 · EXP · 9'

LAURA

Tânia Dinis · Portugal · 2017 · DOC · 10'

20:00 Sala Dois

Competição Nacional 2

Ver programa na página 10.

21:15 Sala Um

Competição Nacional 3

Duração da sessão: 59'

A SONOLENTA

Marta Monteiro · Portugal · 2017 · ANI · 10'

Numa casa de aldeia, Maria, uma jovem menina criada de um casal, quer dormir. Está cansada, muito cansada, mas é constantemente importunada pelo choro da criança que tem a cargo e pelos pedidos dos senhores.

SOLTAR

Jenna Hasse · Suíça · 2016 · FIC · 24'

Margaux e Bruno estão a chegar a Portugal depois de uma longa viagem de carro desde a Suíça. Viajam para que Bruno conheça a família de Margaux, uma luso-descendente com origens no litoral alentejano. Ao longo da viagem, Margaux é surpreendida por comportamentos estranhos por parte do namorado, que se tornam frequentes e intensificam. Confusa, Margaux tenta ignorar as evidências, mas acabará por ter de enfrentar a realidade mais cedo ou mais tarde.

COUP DE GRÂCE

Salomé Lamas · Portugal · 2017 · FIC · 25'

Leonor volta de viagem num dia em que o seu pai (Francisco) já não a esperava. No espaço de 24 horas vive-rão uma realidade alucinada, conduzida, em crescendo, pela inquietação de Francisco num registo de aparente normalidade.

21:45 Sala Dois

Carta Branca 25 Anos 7

Duração da sessão: 68'

Uma escolha de Antonio Rodrigues, José Vieira Mendes e Rui Pedro Tendinha.

THE DISCIPLINE OF DE

Gus Van Sant · EUA · 1978 · FIC · 9'

PARABÉNS!

João Pedro Rodrigues · Portugal · 1997 · FIC · 15'

PETIT TAILLEUR

Louis Garrel · França · 2010 · FIC · 44'

22:30 Sala Um

Competição Internacional 5

Duração da sessão: 74'

HEDGEHOG'S HOME

Eva Cvijanovic · Croácia/Canadá · 2017 · ANI · 10'



MINUTE BODIES: THE INTIMATE WORLD OF F. PERCY SMITH

Numa exuberante e animada floresta vive um ouriço, admirado e respeitado, mas a sua inabalável devoção à sua casa irrita um quarteto de animais: uma raposa, um lobo, um urso e um javali. Juntos, estes brutos perseguem o ouriço, para tentar perceber o que de tão precioso existe no seu lar, mas têm uma surpresa à sua espera.

APRÈS LE VOLCAN

Léo Favler · França · 2016 · FIC/EXP · 17'

Uma erupção de um vulcão, que obriga a população de uma aldeia a fugir para uma floresta enquanto esperam que a intempérie passe, e o que encontram quando regressam a casa, são o pretexto para uma colagem feita a partir de inúmeros recortes de imagens de arquivo transformadas em sequências mirabolantes, que surgem num ritmo caleidoscópico e de um devaneio imaginativo.

LOS DESHEREDADOS

Laura Ferrés · Espanha · 2017 · DOC/FIC · 19'

Num exemplo delicado da forma como o cinema espanhol procura retratar a crise económica que se abateu no país, o filme acompanha o pai da realizadora no percurso terminal do seu negócio familiar de autocarros de turismo. Nesta fase, apesar da frustração acumulada de uma vida, há uma espécie de dignidade final, que faz Ferrés aguentar o declínio do negócio e da sua forma de vida.

MANODOPERA

Loukianos Moshonas · Grécia · 2016 · FIC · 28'

Num antigo bairro burguês em Atenas, Loukianos contrata o seu vizinho

Andy, um jovem albanês conhecedor daquela zona, para renovar o seu apartamento. O filme alterna entre cenas no rés-do-chão e no telhado de um prédio: em baixo, o trabalho manual de Andy que reconstrói a casa; em cima, o ócio das conversas entre amigos, do pensamento; o ócio que falta à sociedade que criticam.

23:30 Sala Dois

Stereo Filme

MINUTE BODIES: THE INTIMATE WORLD OF F. PERCY SMITH

Stuart A. Staples · Reino Unido · 2016 · DOC · 55'

Stuart Staples, vocalista dos Tindersticks, regressa a Vila do Conde depois dos dois espetáculos esgotados em 2016, com um filme que é um tributo ao trabalho pioneiro de F. Percy Smith, inventor e cineasta do início do século XX. Partindo de imagens de arquivo do próprio F. Percy Smith e tirando partido da experiência musical de Stuart, o filme constrói uma narrativa silenciosa que abre espaço a novas leituras sobre o trabalho original do documentarista britânico. A longa-metragem conta com banda sonora original dos Tindersticks, em colaboração com Thomas Belhom e Christine Ott.

Lois Patiño

Um dos novos talentos do cinema espanhol atual, Lois Patiño tem já uma carreira recheada de filmes, entre documentários e cinema experimental. É um cineasta regular no Curtas Vila do Conde, sobretudo com várias presenças na competição experimental. Apresentou, também, uma exposição individual na Solar (*A Double Immobility*, em 2014) e realizou *Noite sem Distância*, uma produção do Curtas no contexto do projeto Campus. O seu trabalho coloca-se na fronteira entre o documental e o experimental, e revela a sua formação nas artes visuais, demonstrando uma capacidade de renovar esses géneros, desafiando as expectativas do espectador. A sua obra maior, *A Costa da Morte* (2013, estreado e premiado em Locarno), é um arduoso documentário rodado no norte da Galiza, evidenciando, ao mesmo tempo, o carácter mitológico do local e uma certa cultura popular. Em 2017, apresenta, na secção experimental do Curtas, *FAJR*, um obra que prolonga as suas experiências estéticas com imagem em negativo, explorando o deserto de Marrocos.



FAJR

Bill Morrison

Cineasta americano, grande especialista do *found footage*, Bill Morrison é um dos autores mais representados no Curtas Vila do Conde ao longo dos últimos anos. A sua obra é uma meticulosa revisitação da memória, através da recuperação de velhos filmes em película, cuja degradação é já evidente, para os fazer renascer em novas e desafiadoras narrativas. No Curtas, Morrison já esteve presente na exposição coletiva *Film*, num ano em que foi o autor In Focus, sendo exibidos ‘clássicos’ como *Decasia* (ainda hoje considerada a sua obra-prima), *Light Is Calling* ou *Release*. O processo de dar a ver estes velhos filmes não é apenas uma forma de preservação, mas sobretudo de desocultação de imaginários e dos seus discursos de poder. Em 2017, Morrison apresenta, na competição experimental, *Little Orphant Annie*, fazendo um jogo entre imagens de um velho filme homónimo (1918), um poema de James Whitcomb Riley e uma música infantil.



LITTLE ORPHANT ANNIE

Sexta 14

14:00 Lounge Curtas
Encontro com Realizadores CI/EXP 3

Com realizadores das competições internacional e experimental.

14:00 Auditório
Curtas Para Todos

Ver programa na página 8.

15:00 Sala Dois
Cinema Expandido 2

REFRACTED SPACES: CINÉ-
CONVERSA ENTRE FILIPA CÉSAR E
LOUIS HENDERSON

Nesta performance, Filipa César e Louis Henderson utilizam diversos dispositivos para discutir questões relacionadas com o colonialismo e o capitalismo, e na forma como é possível desconstruir os discursos institucionalizados.

16:00 Lounge Curtas
Encontro com Realizadores CN3

Com Marta Monteiro, Jenna Hasse e Salomé Lamas.

17:00 Sala Um
Competição Internacional 6
Duração da sessão: 89'

ALL THE LEAVES ARE BROWN
Daniel Robin · EUA · 2017 · DOC · 11'

O que passamos a ser quando percebemos que já não somos o que éramos? Continuamos a ser nós, mesmo que já não nos lembremos que o fomos? Nesta comovente reflexão autobiográfica, Daniel, o realizador do filme, está gradualmente a perder a voz; e o seu pai está lentamente a perder a memória com o avançar da idade. Algures a meio caminho, encontram-se para revisitar o passado.

KOROPA
Laura Henno · França · 2016 · FIC · 18'

Uma criança e um homem num pequeno barco a motor, na mais profunda escuridão, algures na costa de Comores, um território ultramarino francês. Patron, a criança, está a ser ensinado pelo pai adotivo a ser comandante do barco, para assim poder

sobreviver na prática das viagens com passageiros clandestinos e contrabando - como é menor, Patron não poderá ser preso pelas autoridades locais.

O PEIXE
Jonathas de Andrade · EUA/Brasil · 2016
DOC/EXP · 23'

O filme, que se situa no território híbrido entre documentário e ficção, retrata um grupo de pescadores de uma vila do nordeste brasileiro que recorre a uma técnica muito peculiar ao caçar as suas presas: os homens, de várias idades, embalam nos braços os peixes capturados, num abraço limite, acariciando e beijando as suas guelras, enquanto aguardam pelo momento derradeiro da sua morte.

PROJECT X
Laura Poitras, Henrik Moltke · EUA · 2016 · DOC · 11'



PROJECT X

Com a narração de Rami Malek e Michelle Williams, que lêem documentos secretos com instruções para os agentes da NSA sobre a melhor forma de viajar clandestinamente, este filme revela-nos um estranho edifício. No centro de Manhattan, um arranha-céus sem janelas passa despercebido entre outros, ocultando a sua missão: recolher milhares de comunicações sem o conhecimento dos cidadãos.

STUDIES ON THE ECOLOGY OF
DRAMA
Elja-Liisa Ahtila · Finlândia · 2017 · DOC · 26'

Kati Outinen, conhecida pelos seus papéis em diversos filmes de Aki Kaurismäki, surge aqui a apresentar uma série de questões que dão lugar a exercícios visuais e que ilustram diferentes interpretações teóricas sobre a representação artística. Este é um filme que questiona a percepção do espectador, colocando em causa a forma como estamos habituados a olhar quer para o cinema, quer para a natureza.

18:00 Auditório
Panorama Europeu – Reino Unido
(National Film and Television School)
Duração da sessão: 71'

EDMOND
Nina Gantz · Reino Unido · 2015 · ANI · 9'

TERRITORY
Eleanor Mortimer · Reino Unido · 2016 · DOC · 17'

HEAD OVER HEELS
Timothy Reckart · Reino Unido · 2012 · ANI · 10'

BIGGER PICTURE
Daisy Jacobs · EUA · 2014 · ANI · 7'

PATRIOT
Eva Riley · EUA · 2014 · FIC · 15'

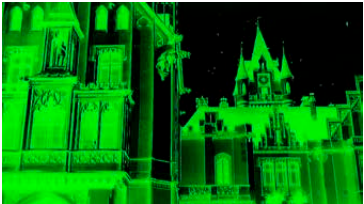
MISS TODD
Kristina Yee · Reino Unido · 2013 · ANI · 13'

18:30 Sala Dois
Competição Experimental 3
Duração da sessão: 67'

KEEP THAT DREAM BURNING
Rainer Kohlberger · Alemanha · 2017 · EXP · 8'

DISTORTION
Lydia Nsiah · Áustria · 2016 · EXP · 5'

INSIDE - THE COLOR VERSION
Dietmar Brehm · Áustria · 2017 · EXP · 5'



INSIDE - THE COLOR VERSION

POPEYE SEES 3D
Ken Jacobs · EUA · 2016 · EXP · 20'

IT WAS STILL HER FACE
Christoph Girardet · Alemanha · 2017 · EXP · 8'

FLOWERS OF THE SKY
Janie Geiser · EUA · 2016 · EXP · 9'

ANSWER PRINT
Mónica Savirón · EUA · 2016 · EXP · 5'

LITTLE ORPHANT ANNIE
Bill Morrison · EUA · 2016 · EXP · 7'

20:00 Sala Dois
Competição Nacional 3

Ver programa na página 11.

21:15 Sala Um
Competição Nacional 4
Duração da sessão: 60'

DAS GAVETAS NASCEM SONS
Vitor Hugo · Portugal · 2017 · ANI · 06'

Das gavetas nascem sons e imagens que oferecem uma viagem entre a memória e o devaneio, o novo e o novo velho, o figurativo e o abstrato. São *flashes* na retina: a barraca dos fantoches, aquele disco, o triciclo e o corredor... Tudo se combina e se metamorfoseia.

OÙ EN ÊTES-VOUS, JOÃO PEDRO
RODRIGUES?
João Pedro Rodrigues · Portugal/França · 2017 · DOC · 21'

Seguindo a migração das borboletas-monarca que fogem ao frio da América do Norte, invernando nas montanhas aprazíveis do Michoacán, no México, este filme é um passeio pelas margens geladas do lago Walden, em Concord, na Nova Inglaterra, vila onde Henry David Thoreau e Nathaniel Hawthorne se olham em silêncio abaixo da neve no cemitério de Sleepy Hollow.

COELHO MAU
Carlos Conceição · Portugal · 2017 · FIC · 33'



COELHO MAU

Rapaz tímido domina o amante da mãe. A beleza e o horror trocam carícias. Deuses adolescentes desafiam morais convencionais. A morte prosti-tui-se vestida de criança.

21:45 Sala Dois
Carta Branca 25 Anos 8
Duração da sessão: 66'

Uma escolha de Pedro Marta Santos e Cláudia Marques Santos.

LA JETÉE
Chris Marker · França · 1962 · FIC · 29'

João Salaviza

Um dos rostos do cinema português contemporâneo está de volta ao Curtas Vila do Conde, depois de vencer a competição de escolas Take One! em 2005 (com a sua curta escolar *Duas Pessoas*) e de ter participado no projeto Stereo, com *Strokkur* (2012), uma criação experimental em coautoria com Norberto Lobo. Depois de realizar *Montanha*, a sua primeira longa-metragem, Salaviza volta às curtas, território que já lhe valeu dois dos mais cobiçados prémios mundiais: uma Palma de Ouro em Cannes e um Urso de Ouro em Berlim. O filme *Altas Cidades de Ossadas*, apresentado no Curtas Vila do Conde em estreia nacional depois da presença no Festival de Berlim, prossegue o seu trabalho anterior sobre o conflito entre o indivíduo e o território, sobre a opressão da sociedade e das suas convenções sobre a liberdade individual.

TOBY DAMMIT
Federico Fellini · Itália/França · 1968 · FIC · 37'

22:30 Sala Um
Competição Internacional 7
Duração da sessão: 62'

RETOUCH
Kaveh Mazaheri · Irão · 2017 · FIC · 19'

Esta obra mais recente do iraniano Mazaheri revela um mergulho no Irão contemporâneo, com as dinâmicas de uma família a refletirem os fantasmas e tabus de todo um país. Uma composição psicológica das personagens como seres complexos, movendo-se nas zonas cinzentas, é aqui materializado na figura de uma misteriosa mulher que, de repente, toma uma das mais importantes (e drásticas) decisões da sua vida.

I LIKE GIRLS
Diane Obomsawin · Canadá · 2016 · ANI · 8'

Nesta animação, quatro mulheres revelam os detalhes dos seus primeiros amores, partilhando histórias íntimas sobre paixões, atrações mútuas, momentos eróticos e tentativas desajeitadas de expressão sexual. Para estas mulheres, descobrirem que são atraídas por outras mulheres significa uma maior compreensão da sua identidade pessoal e um renovado e rejubilante sentido de si mesmas.

COPA-LOCA
Christos Massalas · Grécia · 2017 · FIC · 13'

Esta é a história de Copa-Loca, um parque de férias abandonado e deserto, na Grécia. Paulina, a rapariga que está no centro da história, vive no coração dos habitantes que por aqui vão ficando. Desejada por todos, Paulina retribui da forma que sabe.



COPA-LOCA

Salomé Lamas

Sendo uma das mais relevantes autoras de uma nova geração de cineastas portuguesas com um importante reconhecimento internacional, Salomé Lamas conta já com uma considerável e impressionante filmografia, onde podemos encontrar um apurado olhar sobre o mundo. Trata-se de uma cineasta que tem construído, passo a passo, um certo percurso que tem sido acompanhado de perto pelo Curtas Vila do Conde ao longo dos anos. Desde logo, foi aqui, em 2012, que Salomé Lamas venceu o prémio para Melhor Documentário com o filme *A Comunidade*, retrato do mais antigo parque de campismo de Portugal e dos seus habitantes. A realizadora teve ainda passagem pelo festival com a exibição de *Le Boudin* em 2015 e *A Torre* em 2016, dois metódicos exercícios formais. Depois da estreia das suas duas longas-metragens, *Terra de Ninguém* (2012), prémio para Melhor Filme Português no Doclisboa, e de *Eldorado XXI* (2016), Grande Prémio no Porto/Post/Doc, temos agora a oportunidade de para ver o seu mais recente trabalho, *Coup de Grâce*, que foi exibido em competição no Festival de Berlim.

Gabriel Abrantes

O cineasta e artista português está de regresso ao Curtas Vila do Conde, onde já recebeu uma Menção Especial na Competição Nacional por *Fratelli* (2011) e o prémio para Melhor Realizador Português por *A Brief History of Princess X* (2016). No mais recente capítulo da sua expedição cinemática pelo exótico, regressa ao Brasil, mais concretamente ao Parque Indígena de Xingu, para uma fábula poética que mistura, novamente, várias referências visuais e culturais. *Os Humores Artificiais* conta uma insólita e mordaz história de amor protagonizada por um *robot* futurista e por uma indígena, envolvendo o espectador, como já é habitual no universo de Abrantes, numa complexa teia de sugestões e provocações em torno de questões sensíveis como a globalização, a sexualidade e a identidade.

Hu Wei

De regresso ao Curtas Vila do Conde, onde já apresentou *O Candeeiro de Manteiga de Yak* (2013), Hu Wei é um dos nomes mais destacados da curta-metragem chinesa atual, tendo já recebido nomeações para os Óscares, os European Film Awards e os festivais de Cannes, Veneza e Sundance, assim como importantes prémios nos festivais de Clermont-Ferrand, Hong Kong e Chicago. *Ce qui nous éloigne* é uma curta alegórica que aborda a incomunicabilidade entre Oriente e Ocidente, sobretudo ao nível dos fantasmas coloniais, a partir do encontro de duas famílias (uma francesa e outra chinesa) unidas por uma criança (filha biológica do casal chinês adotada pelos franceses). Finalmente, este filme é ainda uma oportunidade preciosa para ver uma das raríssimas incursões da premiada atriz Isabelle Huppert pela curta-metragem, numa interpretação ao seu melhor nível.



CE QUI NOUS ÉLOIGNE

C U R T A S V I L A D O C O N D E F E S T I V A L I N T E R N A C I O N A L D E C I N E M A 8 - 1 6 J U L H O 2 0 1 7 1 3

→ Sexta 14

Sábado 15

11:00 Sala Dois

Curtinhas M6

Ver programa na página 7.

14:00 Lounge Curtas

Encontro com Realizadores CI/EXP 4

Com realizadores das competições internacional e experimental.

15:00 Sala Dois

In Focus F.J. Ossang

Duração da sessão: 82'

CURTAS E DEBATE

Nesta sessão, serão exibidas todas as curtas-metragens de F.J. Ossang, incluindo três que já passaram pelo Curtas Vila do Conde (*Vladivostok* venceu, inclusive, o prémio competição experimental). No final da sessão, haverá um debate com o realizador, moderado pela investigadora Nicole Brenez.

ZONA INQUINATA

F.J. Ossang · França · 1983 · FIC · 21'

SILENCIO

F.J. Ossang · França/Portugal · 2006 · DOC/ FIC · 21'

CIEL ETEINT!

F.J. Ossang · França/Rússia · 2008 · FIC · 23'

VLADIVOSTOK

F.J. Ossang · França/Rússia · 2009 · EXP · 5'

16:00 Sala Um

Curtinhas M3

Ver programa na página 7.

16:00 Lounge Curtas

Encontro com Realizadores CN4

Com Vítor Hugo, João Pedro Rodrigues e Carlos Conceição.

17:00 Sala Um

Competição Internacional 8

Duração da sessão: 96'

LE CRI DU LAMBI

Vincent Toi · Canadá · 2017 · FIC · 20'

Na interseção entre dois homens que percorrem a distância entre dois continentes, cabe a história de dois países

Carlos Conceição

Recentemente selecionado para a prestigiada Semaine de la Critique de Cannes, *Coelho Mau* explora os impulsos das relações humanas a partir de uma certa tradição literária erudita, na senda de *Versailles* (2013) e *Boa Noite Cinderela* (2014), duas obras também já exibidas no Curtas Vila do Conde. Como os seus predecessores, *Coelho Mau* volta a explorar algumas particularidades na obra de Conceição: o erotismo e o fetichismo das relações humanas em confronto com as convenções morais e sociais mais básicas, sempre visto com muita ironia e em tom satírico. Carlos Conceição é, portanto, um dos mais meteóricos nomes da curta-metragem portuguesa recente, contando no seu *curriculum* com seleções para festivais cimeiros como Cannes, Locarno e Mar del Plata, para além de uma mostra integral na prestigiada Cinemateca Francesa, realizada em 2014.

WHAT HAPPENED TO HER

Kristy Guevara-Flanagan · EUA · 2016 · DOC · 15'

Uma voz feminina testemunha sobre a descoberta de um fetiche forense acerca do seu corpo, à medida que se sucedem intermináveis imagens de homens a olharem para cadáveres femininos. Trata-se de uma atriz a quem foi pedido para se fazer de morta, a quem filmaram exaustivamente o seu corpo nu. Neste ensaio questiona-se o porquê do fascínio de Hollywood neste imaginário de mulheres jovens, belas e mortas.

18:30 Sala Dois

Competição Experimental 4

Duração da sessão: 73'

ALIEN TOURIST

Maria Von Hausswolff · Dinamarca · 2016 · EXP · 15'

FAJR

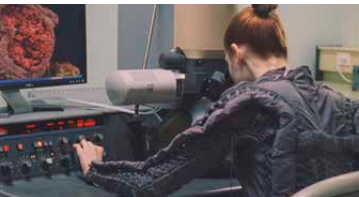
Lois Patiño · Espanha/Marrocos · 2016 · EXP/ DOC · 13'

LOUPS

Miguel Ildefonso · Portugal · 2017 · EXP/DOC · 14'

ATOM SPIRIT

Ursula Mayer · Trindade e Tobago · 2016 · FIC · 19'



ATOM SPIRIT

FROM SOURCE TO POEM

Rosa Barba · Alemanha · 2016 · EXP · 12'

20:00 Sala Dois

Competição Nacional 4

Ver programa na página 12.

21:15 Sala Um

Competição Nacional 5

Duração da sessão: 58'

CEDRIM

Diogo Vale · Portugal · 2017 · FIC · 17'

Depois de uma longa viagem, Pedro e o seu pai chegam finalmente ao destino: a casa onde vão reencontrar alguns familiares, entre os quais está alguém que Pedro não vê há algum tempo. Lá fora, a aldeia está em festa.



CAPITÃO FAUSTO

AFTER SCHOOL KNIFE FIGHT

Caroline Poggi, Jonathan Vinel · França · 2017 · FIC · 21'

Um filme sobre quatro jovens que não querem dizer adeus. Quando um deles se prepara para se mudar para a faculdade, a banda e o grupo a que pertencem fica desfeito. Esta é também a história de um último ensaio, dos que ficam para trás nos subúrbios. É um retrato ao mesmo tempo romântico e desolador, próprio do abandono da adolescência.



AFTER SCHOOL KNIFE FIGHT

23:30 Sala Dois

In Focus F.J. Ossang

LE TRESOR DES ILES CHIENNES

F.J. Ossang · França/Portugal · 1990 · FIC · 108'

Terceira sessão da retrospectiva F.J. Ossang, com um filme rodado em Portugal. O mundo depois da era atômica. Um engenheiro desaparece, juntamente com o seu consórcio (Kryo'Corp) e sua descoberta: uma nova fonte de energia alimentada pela fusão de duas substâncias primárias. Ulysses, herdeiro de Kryo'Corp, organiza uma expedição para o único lugar em que essas substâncias existem.

Prémios

COMPETIÇÃO INTERNACIONAL

Grande Prémio DCN Beers

Melhor filme em competição, no valor de 2.000 euros, patrocinado pela DCN Beers

Prémios para o melhor filme de cada categoria a concurso: Animação, Documentário e Ficção

Prémio do Público Niepoort

Para o filme da Competição Internacional com a melhor média de votação atribuída pelos espectadores, no valor de 1.000 euros, patrocinado pela Niepoort

VILA DO CONDE SHORT FILM

NOMINEE FOR THE EUROPEAN FILM AWARDS

Prémio para a melhor curta-metragem europeia, que inclui a nomeação para os Prémios do Cinema Europeu, na categoria de curta-metragem, organizados anualmente pela European Film Academy

COMPETIÇÃO VÍDEOS MUSICAIS

Prémio Vídeos Musicais

Para o melhor filme da competição de vídeos musicais, no valor de 500 euros

COMPETIÇÃO EXPERIMENTAL

Prémio Grupo Jorge Oculista

Para o melhor filme da competição de filmes experimentais, no valor de 750 euros, patrocinado pelo Grupo Jorge Oculista

COMPETIÇÃO CURTINHAS

Prémio Mar Shopping

Para o melhor filme da competição Curtinhas, eleito por um grupo de 15 crianças com idades entre os 7 e os 13 anos, no valor de 1.000 euros, patrocinado pelo Mar Shopping

COMPETIÇÃO NACIONAL

MELHOR FILME

Prémio BPI

2.000 euros, patrocinado pelo Banco BPI

+Prémio Pixel Bunker

Prémio Pixel Bunker

2.500 euros, em serviços, patrocinado pela Pixel Bunker Lda

Prémio do Público

SPA – Sociedade Portuguesa de Autores

Para o filme da Competição Nacional com a melhor média de

votação atribuída pelos espectadores, no valor de 1.500 euros, patrocinado pela SPA – Sociedade Portuguesa de Autores

Prémio Blit

Prémio para o melhor realizador português, no valor de 2.000 euros, em serviços, patrocinado pela Blit

Os filmes da Competição Nacional também concorrem para os Prémios da Competição Internacional.

COMPETIÇÃO TAKE ONE!

O melhor filme da competição Take One! terá os seguintes prémios:

Prémio Smiling

1.500 euros em serviços de aluguer de equipamento, patrocínio Smiling/ Nova Imagem

Prémio Instituto Português do

Desporto e da Juventude

600 euros, patrocinado pelo Instituto Português do Desporto e da Juventude (IPDJ)

Prémio Restart

Vale em formação e/ou utilização em meios de produção e pós-produção com equipamento ou espaços técnico no valor de 500 euros na Restart - Escola de Criatividade e Novas Tecnologias

Prémio Agência da Curta Metragem

O filme premiado será agenciado pela Agência da Curta Metragem, garantindo a sua inscrição e respetivos custos, num circuito internacional de festivais de cinema

Prémio Kino Sound Studio

4.000 euros em serviços de pós-produção atribuídos ao melhor realizador, patrocinado pela Kino Sound Studio

PARCERIA DE AQUISIÇÃO

TVCINE & SÉRIES

No âmbito da parceria com a TVCine & Séries, os filmes em competição poderão ser adquiridos para exibição em televisão.

PATROCINADORES PRÉMIOS



1 4 C U R T A S V I L A D O C O N D E F E S T I V A L I N T E R N A C I O N A L D E C I N E M A 8 - 1 6 J U L H O 2 0 1 7

→ Sábado 15

LONGE DA AMAZÓNIA

Francisco Carvalho · Portugal · 2017 · FIC · 16'

Séculos depois, poucos vestígios restam dos Jurupixuna para além dos artefatos desta tribo da Amazónia que Alexandre Rodrigues Ferreira trouxe para Portugal no séc. XVIII. Vestígios de um tempo e culturas distantes, estes objetos revelam uma vitalidade própria. Evocando o passado a que pertenciam, sobretudo intensificam a ideia de que estamos “longe da Amazónia”. Aqui, na condição de estarmos “longe da Amazónia”, as personagens somos sobretudo nós e a nossa melancolia.

FARPÕES BALDIOS

Marta Mateus · Portugal · 2017 · FIC/DOC · 25'

No final do século XIX, os trabalhadores rurais em Portugal iniciaram uma corajosa luta por melhores condições de trabalho. Depois de gerações de miséria e fome, a Revolução de Abril semeou a promessa de uma Reforma Agrária. Na região do Alentejo, estes camponeses ocuparam grandes propriedades onde antes eram submetidos ao poder dos seus patrões. Diz-se no Alentejo, que quando se perde alguma coisa, quem procura deverá começar a andar para trás e voltar ao princípio.

21:45 Sala Dois

Carta Branca 25 Anos 9

Duração da sessão: 61'

Uma escolha de João Faria, Paulo Furtado e Sabrina D. Marques.

COFFEE AND CIGARETTES

Jim Jarmusch · EUA · 1993 · FIC · 12'



COFFEE AND CIGARETTES

KALEIDOSCOPE

Len Lye · Reino Unido · 1935 · ANI · 4'

VISA DE CENSURE NO. X

Pierre Clémenti · França · 1975 · EXP · 45'

22:30 Sala Um

Competição Internacional 9

Duração da sessão: 60'

TESLA: LUMIÈRE MONDIALE

Matthew Rankin · Canadá · 2017 · ANI · 8'

Um mundo luminoso e profundamente original manifesta-se à volta de Tesla, o visionário inventor. Esta animação é uma trágica fantasia sobre a sua figura, inspirada em eventos reais, sobre um período menos afortunado em que Tesla teve de pedir ajuda ao seu benfeitor J.P. Morgan. As palavras de Tesla dirigidas ao banqueiro ajudam a compor uma ode ao génio do inventor, numa homenagem visual que procura ilustrar a sua utopia.

ESTÁS VENDO COISAS

Bárbara Wagner, Benjamin de Burca · Brasil · 2017 · DOC · 18'

Na paisagem social e profissional da música Brega do Recife, a indústria dos videoclipes é catalisadora de uma ideia de futuro pontuada pelo desejo de sucesso tal qual encorajado pelo capitalismo. O filme observa esse mundo onde a auto-regulação e a manipulação da imagem têm papel crucial na construção da voz, *status* e identidade de toda uma nova geração de artistas populares.

EVERYTHING

David O'Reilly · Irlanda/EUA · 2017 · ANI · 11'

Originalmente concebido como um videojogo, *Everything* é uma simulação da realidade onde podemos ver o mundo do ponto de vista de tudo e todos. Um projeto filosófico sob a forma de um jogo é um exercício subversivo. Não há uma narrativa ou história, apenas o mundo como existe. O propósito é simples: podemos ser tudo e qualquer coisa, desde o mais pequeno ser microscópico até toda uma galáxia.

LES ÎLES

Yann Gonzalez · França · 2017 · FIC · 23'

A alternância entre planos de percepção leva à imersão do espectador num universo de fantasmas, eróticos e sexuais, num sonho, talvez num pesadelo, no qual as personagens parecem ser impelidas apenas pelo desejo. Um labirinto de relações que se interligam num plano inconsciente torna-se num território livre onde cabem todas as aceções da masculinidade e da feminilidade.



MÃO MORTA

23:30 Sala Dois

In Focus F.J. Ossang

DOCTEUR CHANCE

F.J. Ossang · França/Chile · 1998 · FIC · 95'

Quarto filme da retrospectiva F.J. Ossang, *Docteur Chance* tem como particularidade ser protagonizado pelo ator português Pedro Hestnes. Angstel troca em pinturas forjadas, sob a orientação de sua mãe, Milady. A sua rede estende-se para outros assuntos obscuros, provocando a ira de uma gangue rival. Angstel apaixona-se por Ancetta, uma prostituta, e foge com ela para o norte do Chile.



DOCTEUR CHANCE

00:00 Sala Um

Stereo concerto

MÃO MORTA

25 ANOS DE MUTANTES S.21

No ano em que se assinala o 25º aniversário de *Mutantes S21*, os Mão Morta sobem ao palco do Teatro Municipal para uma apresentação integral do mítico álbum. A banda de Adolfo Luxúria Canibal regressa, assim, ao festival, onde atuou há nove anos, para um concerto de celebração do disco que colocou os Mão Morta no radar do rock português. Este concerto vai revistar todos os temas de *Mutantes S21* e uma seleção de outros trabalhos da banda. Tendo como premissa a edição especial do álbum, que em 1992 foi lançada com uma banda desenhada, os Mão Morta convidaram 15 ilustradores portugueses para desenvolverem um trabalho alusivo a cada um dos temas do disco. Sobre essas ilustrações, João Martinho Moura, artista de Arte Digital, atuará em tempo real com a banda.

Domingo 16

11:00 Sala Dois

Curtinhas M9

Ver programa na página 6.

15:00 Sala Dois

Competição Nacional 5

Ver programa na página 13.

16:00 Lounge Curtas

Encontro com Realizadores CN5

Com Diogo Vale, Francisco Carvalho, Marta Mateus.

17:00 Sala Um

Sessão de Encerramento e Entrega de prémios

Esta é uma das mais ansiadas sessões do Curtas Vila do Conde, onde os realizadores em competição saberão quais são os filmes premiados. Serão exibidos dois filmes: a mais recente curta de Mark Rappaport (autor em foco em 2016) e o primeiro filme de F.J. Ossang (autor In Focus nesta edição).

THE EMPTY SCREEN

Mark Rappaport · França/EUA · 2017 · DOC · 10'

LA DERNIERE ENIGME

F.J. Ossang · França · 1982 · FIC · 12'.

17:00 Sala Dois

Filmes Premiados Curtinhas

18:30 Sala Dois

Filmes Premiados 3

21:15 Sala Um

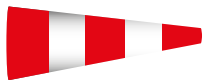
Filmes Premiados 1

22:30 Sala Um

Filmes Premiados 2



Curtas
Vila do Conde
8-16 Jul 2017



www.curtas.pt

COMPETIÇÕES DECURTAS METRAGENS Nacional 16 filmes de produção recente em estreia nacional; animação, ficção e documentário, em 5 sessões com desdobramento.	Internacional 37 filmes de todo o mundo (22 países representados) até 60 minutos; ficção, animação e documentário, em 9 sessões com desdobramento. Experimental 24 filmes de 11 países, em 4 sessões.	TERRA Exposição na Solar – Galeria de Arte Cinemática, com Gabriel Abrantes e Ben Rivers, Priscila Fernandes, Pedro Neves Marques, Joana Pimenta, Lúcia Prancha, Mariana Caló e Francisco Queimadela	IN FOCUS Retrospectiva integral do cineasta francês F.J. Ossang. CARTA BRANCA 25 ANOS 9 sessões com filmes escolhidos por vinte e cinco individualidades ligadas ao cinema e ao Curtas Vila do Conde.	STEREO 4 filmes-concerto: Atlantic Coast Orchestra, Chassol, Capitão Fausto e Mão Morta. 2 concertos: Evols e Pega Monstro. Filmes de Stuart A. Staples e Chassol. DA CURTA À LONGA Longas-metragens de autores que já passaram pelo festival. Serão exibidos, em antestreia, filmes de Kelly Reichardt, Aki Kaurismäki, Sandro Aguilar e Abbas Kiarostami.	PANORAMA NACIONAL 1 sessão, com curtas-metragens portuguesas. PANORAMA EUROPEU Seleção de curtas de países europeus: países nórdicos, Holanda, Bélgica, Polónia, Reino Unido e Roménia.	SHORT MATTERS! Seleção de curtas-metragens nomeadas para os European Film Awards em 2016. TAKE ONE! Competição de filmes de escola, debates, showcases, workshop.	CURTINHAS Competição de curtas para crianças, oficinas para pais e filhos. CLUBE DO FESTIVAL A partir da meia noite funcionará em vários espaços da cidade, de 8 a 16 de julho.	Consulte a nossa programação online para estar a par das novidades.
---	--	---	--	--	--	--	--	---

2017 Julho	Sáb 08	Dom 09	Seg 10	Ter 11	Qua 12	Qui 13	Sex 14	Sáb 15	Dom 16
------------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

Teatro Municipal Sala 1

15:30	CURTINHAS ABERTURA: GRU - O MALDISPOSTO 3 M/3	CURTINHAS M/6						16:00 CURTINHAS M/3	
17:00	18:30 ABERTURA/ DCLO OUTROLADO DA ESPERANÇA, AKI KAURISMÄKI	SESSÃO ESPECIAL VAZA + UM CONTO DE DUAS CIDADES			FILMES SURPRESA	COMPETIÇÃO INTERNACIONAL 4	COMPETIÇÃO INTERNACIONAL 6	COMPETIÇÃO INTERNACIONAL 8	ENCERRAMENTO E ENTREGA DE PRÉMIOS
21:15	21:45 STEREO PAMPLINAS MAQUINISTA ATLANTIC COAST ORCHESTRA M/6	DCL MARIPHASA, SANDRO AGUILAR	PANORAMA NACIONAL	COMPETIÇÃO NACIONAL 1	COMPETIÇÃO NACIONAL 2	COMPETIÇÃO NACIONAL 3 M/16	COMPETIÇÃO NACIONAL 4 M/16	COMPETIÇÃO NACIONAL 5	FILMES PREMIADOS 1
22:30	23:00 DCL CERTAIN WOMEN, KELLY REICHARDT	23:00 DCL 24 FRAMES, ABBAS Kiarostami	COMPETIÇÃO INTERNACIONAL 1	COMPETIÇÃO INTERNACIONAL 2 M/16	COMPETIÇÃO INTERNACIONAL 3	COMPETIÇÃO INTERNACIONAL 5	COMPETIÇÃO INTERNACIONAL 7 M/16	COMPETIÇÃO INTERNACIONAL 9 M/18	FILMES PREMIADOS 2
00:00				IN FOCUS F.J. OSSANG L'AFFAIRE DES DIVISIONS MORITURI	STEREO BIG SUN, CHASSOL		STEREO PONTAS SOLTAS, CAPITÃO FAUSTO	STEREO MUTANTES S.21, MÃO MORTA	

Teatro Municipal Sala 2

11:00		CURTINHAS M/3						CURTINHAS M/6	CURTINHAS M/9
15:00	PANORAMA EUROPEU BÉLGICA (BRUSSELS ISFF)	SHOWCASE TAKE ONE! ESMAD/P.PORTO	PANORAMA EUROPEU HOLANDA (GO SHORT ISFF)	PANORAMA EUROPEU PAÍSES NÓRDICOS (NORDISK PANORAMA)	CURTAS 25 ANOS CARTA BRANCA 5	PANORAMA EUROPEU HOLANDA (CINEMA BIOSCOOP)	CINEMA EXPANDIDO REFRACTED SPACES: FILIPA CÉSAR E LOUIS HENDERSON	IN FOCUS F.J. OSSANG CURTAS+DEBATE	COMPETIÇÃO NACIONAL 5
17:00	CURTINHAS M/9	SHOWCASE TAKE ONE! FBAUP	COMPETIÇÃO INTERNACIONAL 3	COMPETIÇÃO INTERNACIONAL 5					FILMES PREMIADOS CURTINHAS
18:30	SHORT MATTERS! 1	COMPETIÇÃO INTERNACIONAL 2 M/16	TAKE ONE! COMPETIÇÃO 01	TAKE ONE! COMPETIÇÃO 02	COMPETIÇÃO EXPERIMENTAL 1	COMPETIÇÃO EXPERIMENTAL 2	COMPETIÇÃO EXPERIMENTAL 3	COMPETIÇÃO EXPERIMENTAL 4	FILMES PREMIADOS 3
20:00	SHORT MATTERS! 2	COMPETIÇÃO INTERNACIONAL 6	COMPETIÇÃO INTERNACIONAL 4	COMPETIÇÃO INTERNACIONAL 8	COMPETIÇÃO NACIONAL 1	COMPETIÇÃO NACIONAL 2	COMPETIÇÃO NACIONAL 3 M/16	COMPETIÇÃO NACIONAL 4 M/16	
21:45	CURTAS 25 ANOS CARTA BRANCA 1	CURTAS 25 ANOS CARTA BRANCA 2	CURTAS 25 ANOS CARTA BRANCA 3	CURTAS 25 ANOS CARTA BRANCA 4	CURTAS 25 ANOS CARTA BRANCA 6	CURTAS 25 ANOS CARTA BRANCA 7	CURTAS 25 ANOS CARTA BRANCA 8	CURTAS 25 ANOS CARTA BRANCA 9 M/16	
23:30	SHORT MATTERS! 3	COMPETIÇÃO INTERNACIONAL 9 M/18	IN FOCUS F.J. OSSANG DHARMA GUNS	COMPETIÇÃO INTERNACIONAL 7 M/16	COMPETIÇÃO INTERNACIONAL 1	STEREO FILME: MINUTE BODIES..., STUART A. STAPLES	IN FOCUS F.J. OSSANG LE TRESOR DES ILES CHIENNES	IN FOCUS F.J. OSSANG DR. CHANCE	

Teatro Municipal Lounge Curtas (1º Piso)

14:00					ENCONTROS COM REALIZADORES CI, EXP	ENCONTROS COM REALIZADORES CI, EXP	ENCONTROS COM REALIZADORES CI, EXP	ENCONTROS COM REALIZADORES CI, EXP	
16:00			CONVERSAS TAKE ONE! NO CINEMA FAZEM-SE AMIGOS	CONVERSAS TAKE ONE! MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA GANHAR UM CURSO	ENCONTRO COM REALIZADORES CN1	ENCONTRO COM REALIZADORES CN2	ENCONTRO COM REALIZADORES CN3	ENCONTRO COM REALIZADORES CN4	ENCONTRO COM REALIZADORES CN5

Auditorio Municipal

14:00			CURTAS PARA TODOS M/6	CURTAS PARA TODOS M/6	CURTAS PARA TODOS M/6	CURTAS PARA TODOS M/6	CURTAS PARA TODOS M/6		
16:00					CINEMA EXPANDIDO LET THE IMAGES SPEAK FOR AWHILE: JOÃO TABARRA ENICOLE BRENEZ				
18:00		CURTAS 25 ANOS ABERTURA DE EXPOSIÇÃO E APRESENTAÇÃO DOLIVRO	PANORAMA EUROPEU POLÓNIA (KRAKOW FF) M/16	PANORAMA EUROPEU ROMENIA (ANIM'EST)	STEREO FILME: INDIAMORE, CHASSOL		PANORAMA EUROPEU REINO UNIDO (NFTS)	DEBATE CINEMA PORTUGUÊS, DÚVIDAS, CERTEZAS E EXPETATIVAS	
23:30		STEREO EVOLS III, EVOLS	STEREO CASA DE CIMA, PEGA MONSTRO	COMPETIÇÃO VÍDEOS MÚSICAIS					

Solar, Galeria de Arte Cinemática

TODAS AS SESSÕES PARA M/12 ANOS, EXCETO QUANDO INDICADO

14:00–00:00	17:00 ABERTURA EXPOSIÇÃO TERRA								
23:00	Café do Parque FESTA DE ABERTURA João Tenreiro	Cacau Café-Bar TAM (Wasser Bassin Records)	Cacau Café-Bar TAKE ONE! NIGHT Jonathan Silva	Cacau Café-Bar MUSIC VIDEOS PARTY André Tentugal	Barcearia, 1º Piso Karlon Crioulo (Altas Cidades de Ossadas) +Nitronious (Monster Jinx)	Forte S. João FESTA CURTAS 25 ANOS: Sensible Soccers + 7 Magníficos	Barcearia, 1º Piso Sérgio Gomes BREAKS lda.	Café do Parque The Legendary Tigerman DJ Set	Cacau Café-Bar STAFF NIGHT